



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

23-е заседание

Пятница, 4 октября 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали Исмаил (Малайзия)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово главе делегации Замбии г-ну Питеру Касанде.

Г-н Касанда (Замбия) (говорит по-английски): Мне очень приятно воспользоваться предоставленной мне возможностью и тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с единодушным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе ее пятьдесят первой регулярной сессии. Ваше избрание на этот пост - это дань уважения не только Вашей стране, Малайзии, но и Вам лично. Я знаю, что руководить работой Генеральной Ассамблеи Вам поможет богатый опыт в области международных отношений, который сослужит нам хорошую службу. Я хотел бы также пожелать Вам всяческих успехов при исполнении Вами своих важных обязанностей. Кроме того, я хотел бы подтвердить готовность моей делегации сотрудничать с Вами в ходе выполнения Вами своих обязанностей.

Позвольте мне также воздать должное представителю Португалии г-ну Диогу Фрейташу ду Амаралу, который эффективно и целеустремленно руководил работой пятидесятой регулярной сессии Генеральной Ассамблеи. Его председательство действительно повысило совещательный потенциал Генеральной Ассамблеи.

Далее моя делегация хотела бы заявить о том, что она высоко оценивает работу нашего уважаемого Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали, которую он проводит в очень сложных условиях. Замбия высоко ценит вклад Генерального секретаря в процесс преобразования Организации Объединенных Наций и может лишь надеяться на то, что все члены поддержат его переизбрание на второй срок, с тем чтобы он мог завершить эти реформы.

Данная сессия Генеральной Ассамблеи отличается тем, что она проходит после исторической пятидесятой сессии Организации Объединенных Наций, которую мы отмечали в прошлом году. Вспоминается, что, отмечая и празднуя это важное событие, мы взяли на себя торжественное обязательство направлять этот международный орган по пути прогрессивного развития международного сообщества с целью

обеспечения эффективного сотрудничества в решении глобальных проблем в интересах человечества. Мы также согласились с тем, что Организация Объединенных Наций должна стать более демократичной, транспарентной и оперативной организацией и что она должна быть общим достоянием всех народов мира, в интересах которых она и была в первую очередь создана. Мы далее заявили, что мы хотим, чтобы все граждане мира обладали реальными правами собственности на Организацию. Мы также поставили перед собой экономические и социальные цели. В некоторых случаях мы даже пришли к согласию относительно конкретных ограниченных временными рамками сроков для определения достигнутого прогресса. Данная сессия поэтому знаменует собой начало процесса осуществления торжественных обязательств, которые мы взяли на себя в прошлом году.

Решающее значение для выполнения этих обязательств имеет процесс преобразования Организации Объединенных Наций, который уже начался. Осуществление процесса реформы и постоянного обновления абсолютно необходимо, если мы хотим обеспечить будущее этой Организации. Мы все должны принять в этом процессе участие, вооружившись надеждой и решимостью, необходимыми для осуществления программы реформирования Организации Объединенных Наций в короткий срок и в полном объеме. Таким образом мы можем направлять свои усилия на укрепление Организации и повышение эффективности ее деятельности на службе человечеству. Я убежден, что Организация Объединенных Наций может добиться большего успеха, если мы, ее члены, будем работать в направлении создания более совершенной Организации.

На пороге XXI века перед международным сообществом важнейшая задача - улучшение условий жизни большинства людей. Каждый человек должен иметь доступ к возможностям, обеспечивающим достойную жизнь в условиях, свободных от нужды, болезней, голода и невежества. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене в прошлом году, были разработаны рамки для решения проблем нищеты и других социальных вопросов. Слишком большое число людей, в особенности женщин и детей, находится в

уязвимом положении и рискует подвергнуться маргинализации и лишениям. Мы должны потратить больше ресурсов на преодоление условий, при которых люди испытывают постоянные лишения и которые в настоящее время характерны для многих стран.

Имеется ряд других областей, где мы должны улучшить социальные условия жизни. На первом Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшемся в Стокгольме, Швеция, в августе этого года, во всех подробностях были описаны зверства, совершающиеся в отношении детей. Много юных жизней уносит гигантский незаконный международный бизнес детской проституции и порнографии. Как представители цивилизованного мира мы не можем мириться с образом жизни, ориентированным на сексуальную эксплуатацию детей. Моя делегация надеется, что все страны мира будут предпринимать усилия по скорейшему осуществлению Плана действий, принятого на Всемирном конгрессе. В этом же направлении международное сообщество должно и далее защищать и поощрять права ребенка, осуществляя положения Декларации и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

Организация Объединенных Наций также сформулировала различные программы, направленные на улучшение положения женщин и молодежи. Обязательства, содержащиеся в Пекинской декларации и Платформе действий, равно как и во Всемирной программе действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период, требуют пристального внимания международного сообщества, в особенности в том, что касается стратегии расширения возможностей в таких важных областях, как трудоустройство, образование, здравоохранение и участие в процессе принятия решений по вопросам жизни общества. Мы все обязаны выполнять обязательства, которые мы взяли на себя в рамках этих деклараций и программ действий. Моя страна обязуется реализовать цели, содержащиеся в этих документах. Женщины и дети являются бесценным ресурсом, которым мир не может пренебрегать, не подвергая себя опасности.

Вполне уместно, что мы начинаем данную сессию вскоре после принятия Договора о

всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ). Замбия поддерживает принятие этого Договора, поскольку мы привержены всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем. В этом же духе 11 апреля сего года моя страна подписала Пелиндабский договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке. Замбия подпишет ДВЗИ в надежде, что другие страны мира поступят также в духе традиционного для Организации Объединенных Наций признания того, что разоружение является одним из приоритетных вопросов международных отношений. В этом плане Замбия хотела бы призвать ядерные государства с новой решимостью доказать свою приверженность делу обеспечения ядерного разоружения в соответствии со статьей 6 Договора о нераспространении ядерного оружия.

В этой связи моя делегация хотела бы вновь выразить свою убежденность в том, что действительно настало время для созыва еще одной специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1999 году по вопросам разоружения. Моя делегация полагает, что такая сессия предоставит международному сообществу дополнительные возможности для осуществления обзора с позиций, которые в большей степени отражают современную международную ситуацию и наиболее важные аспекты процесса разоружения в эпоху по окончании "холодной войны".

Общеизвестно, что в большинстве сегодняшних конфликтов наиболее часто применяется стрелковое и легкое оружие. Ни один из этих видов оружия не может сравниться по степени устрашения с наземными минами, нашедшими такое широкое применение. В настоящее время более 110 млн. мин установлено в различных частях земного шара, главным образом в развивающихся странах. Мир не может позволить, чтобы это смертоносное оружие продолжало уносить человеческие жизни. В этой связи моя делегация полностью поддерживает призывы к полному запрету на глобальном уровне применения, накопления, производства и продажи противопехотных наземных мин. Замбия поэтому будет поддерживать инициативы в ходе данной сессии Генеральной Ассамблеи, направленные на разработку такого глобального запрета.

Вопрос применения стрелкового и легкого оружия подводит меня к проблеме конфликтов в

различных районах мира, которыми нашей Организации все чаще приходится заниматься. Перед международным сообществом стоит задача обеспечения мира в странах, где враждующие группировки в некоторых случаях демонстрируют непримиримые этнические разногласия и другие формы нетерпимости.

К сожалению, подобные конфликты, уносящие бесчисленные жизни и ведущие к проблеме перемещенных лиц и подрыву жизненно важной экономической деятельности, не обошли стороной и африканский регион. Ситуация в Бурунди представляет собой одну из таких серьезных проблем. Меры, направленные на восстановление парламента в Бурунди и на отмену запрета на политические партии, как было объявлено 11 сентября военным режимом майора Пьера Буйои, являются шагами в правильном направлении. Однако моя делегация хотела бы отметить, что замена правительства должна происходить лишь в рамках конституции и международно признанных законов. Поэтому, если и до тех пор, пока в Бурунди не будет восстановлено конституционное правительство, мое правительство будет продолжать воздерживаться от признания режима Буйои. Оперативные действия стран региона Великих озер в отношении применения санкций против Бурунди в результате государственного переворота 25 июля 1996 года заслуживают положительной оценки Организации Объединенных Наций. Нет сомнений в том, что именно эта акция заставила военное правительство Бурунди восстановить парламент и отменить запрет на политические партии.

Что касается Руанды, то мы воодушевлены тем фактом, что наконец-то создан и приступил к работе Международный уголовный трибунал по Руанде. Очень важно, чтобы те, кто несет ответственность за совершенные в 1994 году в Руанде акты геноцида, были привлечены к судебной ответственности. Это послужило бы сдерживающим фактором для тех, кто иначе мог бы поддасться искушению пойти на совершение аналогичных преступлений. Возрождение таких явлений, как геноцид, военные преступления и другие преступления против человечества, должно породить у международного сообщества чувство глубокого беспокойства. Нельзя допускать продолжения таких преступлений, поскольку они ведут к нарушениям важнейших прав человека и наносят удар по основам международной правовой системы.

Группа наблюдения Экономического сообщества государств Западной Африки (ЭКОМОГ) проделала великолепную работу по сдерживанию ситуации в Либерии и недопущению ее дальнейшего обострения. Сейчас предпринимаются многообещающие шаги в направлении урегулирования конфликта в этой стране. Достигнутые в Либерии успехи могут быть закреплены лишь при условии сохранения поддержки, оказываемой ЭКОМОГ международным сообществом, с тем чтобы можно было успешно осуществить график, утвержденный на недавней встрече в верхах, состоявшейся в Абудже.

Продолжается мирный процесс и в Анголе, доказательством чего являются почти завершенные, после нескольких отсрочек, мероприятия по расквартированию и разоружению войск. Членам Ассамблеи также известно, что всего два дня назад положение в Анголе обсуждалось главами государств и правительств стран - членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, стремившимися к тому, чтобы сблизить позиции Народного движения за освобождение Анголы (МПЛА) и Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА). К сожалению, лидер УНИТА г-н Джонас Савимби на эту встречу не прибыл.

Тем не менее усилия, направленные на установление мира в Анголе, будут продолжаться. Региональная встреча в верхах по рассмотрению ситуации в Анголе продемонстрировала твердую решимость руководителей стран юга Африки добиваться урегулирования конфликта в Анголе. Однако международному сообществу необходимо постоянно содействовать предпринимаемым в этом направлении усилиям, с тем чтобы обеспечить разрешение этой проблемы. Мы настоятельно призываем ускорить процесс интеграции бывших бойцов УНИТА в состав национальной армии Анголы в целях упрочения мирного процесса. Замбия хотела бы также обратиться к г-ну Савимби и другим лидерам УНИТА с настоятельным призывом проявлять большую настойчивость в осуществлении обязательств, взятых на себя по Лусакскому протоколу.

Я хотел бы, пользуясь случаем, выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря в Анголе г-ну Алиуну Блондэну Бею за его успешный вклад в ангольский

мирный процесс. Однако важно, чтобы даже после установления наконец на ангольской земле мира, международное сообщество продолжало оказывать этой стране помощь в тех областях, в которых это содействовало бы быстрому достижению национального примирения, как, например, в области разминирования.

Западная Сахара - единственный сохраняющийся в Африке пример колониализма. С точки зрения моей делегации, Генеральной Ассамблее вполне по силам преодолеть препятствия, сохраняющиеся на пути проведения референдума. Поэтому мы хотели бы обратиться к основным сторонам с призывом к сотрудничеству с Генеральным секретарем в нахождении надежного пути урегулирования этой проблемы.

Что касается Сомали, то моя делегация обеспокоена явным отсутствием усилий со стороны международного сообщества в направлении нахождения путей надежного урегулирования кризиса в этой стране. Сложившееся в Сомали положение также не способствует поддержанию регионального мира и безопасности. Поэтому мы призываем международное сообщество попытаться найти через соответствующие органы пути и средства оказания народу Сомали помощи в достижении внутреннего согласия и призываем сомалийские группировки предпринять собственные усилия в целях достижения подлинного политического урегулирования, с тем чтобы в этой стране мог быть восстановлен мир.

Положение на Ближнем Востоке представляет серьезную угрозу для мира и безопасности в регионе. Мы обращаемся к сторонам в этом конфликте с настоятельным призывом не отрекаться от потребованного столько жертв и тяжелого труда мирного процесса, а укреплять его. Резкая конфронтация, возникшая в последние три дня, вызывает у нас глубокую обеспокоенность. Замбия, однако, по-прежнему верит в способность сторон мобилизовать нравственное мужество и политическую волю, необходимые для возвращения на путь мирного процесса. По мнению Замбии, для возобновления мирного процесса и придания ему нового импульса необходимо, чтобы новое правительство Израиля соблюдало и выполняло уже достигнутые соглашения по ближневосточному мирному процессу, действуя в соответствии с нормами международного права.

На всем протяжении существования Организации Объединенных Наций перед ней стоит задача создания благоприятных условий для эффективного международного сотрудничества в экономической области. Нам, однако, еще предстоит достичь того приемлемого уровня, на котором страны мира могли бы добиваться поставленных целей в области развития за счет использования механизма Организации Объединенных Наций. Многосторонность является неременным условием осуществления идущего сейчас процесса глобализации мировой экономики. Для решения важных вопросов, касающихся прямых иностранных инвестиций, стабильности валют, проблем внешней задолженности, международной торговли и стабилизации цен на сырьевые товары, необходимы надежные механизмы многостороннего сотрудничества.

Моей делегации хотелось бы надеяться, что ведущаяся сейчас в Организации Объединенных Наций работа по Повестке дня для развития, вопросам укрепления Организации Объединенных Наций и перспективным новым механизмам финансирования оперативной деятельности в целях развития приведет к появлению возможностей, позволяющих в полной мере осуществить положения главы IX Устава Организации Объединенных Наций. Моя делегация также надеется на то, что реформа бреттон-вудских учреждений не приведет к дальнейшему подрыву потенциала Организации Объединенных Наций в области решения экономических проблем.

У моей делегации вызывает, однако, озабоченность то, что учреждениям и департаментам Организации Объединенных Наций грозят сокращения бюджетных ассигнований вследствие по-прежнему переживаемого этой всемирной организацией финансового кризиса. Наша озабоченность усиливается в свете того факта, что в марте нынешнего года Организация Объединенных Наций приступила к осуществлению рассчитанного на десятилетие процесса содействия развитию африканских стран на основе Общесистемной специальной инициативы по Африке. Организация Объединенных Наций, являющаяся основным звеном в осуществлении Специальной инициативы, нуждается в мощном организационном потенциале. А продолжение финансового кризиса несомненно приведет к дальнейшему подрыву этого организационного потенциала.

Специальная инициатива и разработанная Замбией программа экономической реформы взаимно дополняют друг друга. Мы надеемся, что это справедливо и в отношении других африканских стран. Нас также особенно радует то, что в Специальной инициативе в рамках широкого спектра вопросов социально-экономического развития стран африканского континента особо выделяются такие аспекты, как миротворчество, разрешение конфликтов, достижение национального согласия и укрепление управленческого потенциала. Общеизвестно, что экономический прогресс в Африке слишком часто становился жертвой конфликтов.

Поскольку международное сообщество выступает в поддержку развития стран Африки, то нам хотелось бы еще раз обратить его внимание на проблему бремени внешней задолженности, тормозящего развитие этих стран. Как в Специальной инициативе, так и в Новой программе Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы признается, что крупнейшим препятствием на пути достижения устойчивого экономического роста и развития является проблема внешней задолженности. Моей делегации хотелось бы надеяться, что уже в ближайшем времени удастся договориться о более крупных сокращениях задолженности, превышающих показатели, установленные в Неапольских соглашениях. Меры, направленные на крупное сокращение размеров задолженности, сыграют важную роль в создании благоприятных условий для увеличения внутренних накоплений и расширения инвестиций в экономику Африки, в особенности в социальной области, и будут, тем самым, способствовать сокращению масштабов нищеты, снижению темпов ухудшения состояния окружающей среды и уменьшению зависимости от внешней помощи.

В заключение я хотел бы сказать несколько слов о политической ситуации в Замбии. В ноябре 1991 года моя страна вступила на путь создания многопартийной демократической системы. Мы приблизились к окончанию первого пятилетнего периода процесса демократизации. В нынешнем году в Замбии в условиях устойчивой политической стабильности пройдут президентские и парламентские выборы. Мы преисполнены решимости сохранить эту стабильность и обеспечить в этих целях сохранение мира на всем протяжении

предвыборного периода. Движение за многопартийную демократию, осуществляющее в настоящее время руководство страной, недвусмысленно заявляло и заявляет о своем осуждении всех форм политического насилия и нетерпимости.

В Замбии нет политического кризиса. Замбийский народ ведет повседневную жизнь в условиях мира, безопасности и полного доверия к идущему в стране политическому процессу. В целях демонстрации искренности своих намерений в отношении процесса демократизации правительство Замбии пригласило международных наблюдателей для участия в контроле за ходом предстоящих в стране выборов. Кроме них, в этом процессе будут задействованы местные независимые наблюдатели. Нам хотелось бы, чтобы в этом процессе, направленном на укрепление демократии, приняло участие максимально большое число наблюдателей.

По мнению Замбии, осуществление проповедуемых Организацией Объединенных Наций идеалов является неперенным условием утверждения отношений партнерства между странами. Поэтому для всех нас высшим долгом является содействие осуществлению и сохранению этих идеалов. В этой связи я хотел бы в заключение подтвердить от имени моей делегации нашу веру в идеалы, проповедуемые Организацией Объединенных Наций.

Выступление г-на Юлеса Альберта Вейденбоса, президента Республики Суринам

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Суринам.

Президента Республики Суринам, г-на Юлеса Альберта Вейденбоса, сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Суринам, Его Превосходительство г-на Юлеса Альберта Вейденбоса, и пригласить его выступить с заявлением.

Президент Вейденбос (говорит по-английски): Сначала позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и от всей души поздравить Вас, сэр, от имени правительства и народа Республики Суринам с Вашим единогласным избранием на пост Председателя пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. От имени моей делегации я обещаю Вам нашу полную поддержку при исполнении Вами Ваших нелегких и требующих большой отдачи обязанностей. Я хочу также воздать должное г-ну Диогу Фрейташу ду Амаралу, который искусно и замечательно председательствовал на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Г-н Бутрос Бутрос-Гали заслужил нашу искреннюю благодарность за то, как динамично и талантливо он исполнял свою миссию Генерального секретаря в сложных условиях финансовых трудностей и войн как внутри стран, так и между ними, а также за его содействие социальному и экономическому развитию. Мое правительство считает, что г-ном Бутросом Бутросом-Гали были предприняты благородные начинания по формированию будущего Организации Объединенных Наций в соответствии с требованиями и чаяниями сегодняшнего мира.

Как, наверное, уже известно членам, 23 мая и 5 сентября 1996 года народ Республики Суринам воспользовался своим основным демократическим правом на проведение свободных, честных и тайных выборов и избрал новое политическое руководство страны. Я выступаю в Генеральной Ассамблее как олицетворение этого демократического процесса, представляя мое правительство в качестве вновь избранного президента Республики Суринам.

Мое правительство считает, что основная проблема, стоящая перед нами, - это сложная задача поворота вспять тенденции социального распада нации путем строительства государства и создания социальной гармонии.

Заместитель Председателя, г-н Мабиланган (Филиппины), занимает место Председателя.

Это тем более необходимо ввиду того, что население Суринама невелико и состоит из различных этнических и коренных групп и что условия жизни больших групп населения значительно ухудшились. Одна из основных проблем при решении этой задачи состоит в развитии

диверсифицированной экономики, которая не полагалась бы на какой-то единственный свой сектор и тем более на какого-то одного донора.

Для того чтобы наш народ в полной мере пользовался правами человека в самом широком значении этого слова, будет создана социальная система, все внимание которой будет сосредоточено на гарантии минимального социального обеспечения для каждого гражданина, на создании общества, в котором качество жизни будет равным для всех и в котором будет царить гармония. Внимание будет также сосредоточено на предоставлении больших возможностей женщинам Суринама для осуществления их способностей и для участия в структуре общества, а также на обеспечении лучшего ухода за суринамскими детьми в самом широком смысле этого слова. И наконец, необходимо удовлетворить основные потребности народа, такие, как продовольствие, здравоохранение, образование, жилье, общественный транспорт, запасы воды, трудоустройство, проезжие дороги, доступные источники энергии и защита собственности путем обеспечения должной безопасности.

Правительство Суринама осознает, что выполнение этих задач потребует больших усилий со стороны как самого правительства, так и всего населения. В этом начинании мы будем работать для того, чтобы осуществить административную и бюджетную децентрализацию управления путем укрепления ориентированной на нужды людей демократии и создания условий для дальнейшего развития такой действенной демократии.

Будет уделено дальнейшее внимание децентрализации законодательства и администрации с тем, чтобы облегчить региональное и местное развитие при полном участии региональных и местных структур. Будут созданы необходимые условия для комплексного подхода к развитию отдельных и внутренних районов, чтобы ликвидировать там отставание в развитии. Мы полностью осознаем, что ответственность за достижение этой цели лежит, в основном, на правительстве и народе Суринама. Но мы также понимаем, что мы живем в большом мире в такое время, когда чрезвычайно важно иметь дружественные отношения с другими странами. В соответствии с международным правом и на основе Устава Организации Объединенных Наций и

принципов Движения неприсоединения Суринам будет устанавливать и поддерживать отношения с дружественными государствами, а также с международными и региональными организациями во всем мире.

Будут поддерживаться и углубляться близкие отношения с государствами, которые являются нашими соседями с точки зрения истории, культуры или географии, особенно с Францией, Бразилией и Гайаной, а также с Венесуэлой, Королевством Нидерландов и Соединенными Штатами Америки.

Кроме того, мы активизируем наши усилия для обеспечения полной интеграции в субрегион, в более широкие рамки Карибского региона и американского континента через посредство участия в Карибском сообществе и Ассоциации карибских государств и через посредство участия в свободной торговой зоне, которая будет создана в 2005 году.

Такой подход требует более делового подхода в многосторонних и двухсторонних отношениях, поскольку он касается принципов равенства, взаимного уважения и интересов и защиты нашего национального суверенитета.

Одной из самых главных отличительных черт нашего века является переходная стадия, через которую мы проходим, в которой возникли новые идеи, новые державы, новые ценности и нормы, наложив свой отпечаток как на национальную, так и на международную политику, на национальную и международную экономику и на формирование и сущность международных отношений. Организация Объединенных Наций, которая играет критически важную роль в определении международных отношений и создании благоприятных условий для обеспечения мира, стабильности и развития, отражает этот переходный процесс.

Учитывая необходимость пересмотра роли и задач Организации Объединенных Наций по окончании "холодной войны", некоторые люди задаются вопросом, должна ли Организация Объединенных Наций по-прежнему играть роль на международной арене. Что касается Суринама, мы полагаем, что Организация Объединенных Наций, являясь центром многосторонних отношений, продемонстрировала способность играть уникальную роль в обеспечении всестороннего развития человека в глобальном масштабе. Организация Объединенных

Наций также продемонстрировала исключительную приверженность идеалам и чаяниям, воплощенным в ее Уставе, и действительно доказала свою эффективность в выполнении таких важных задач, как поддержание мира и безопасности и содействие развитию.

В этом контексте мы хотели бы подчеркнуть, что сохранение Организации Объединенных Наций в качестве центра многосторонней дискуссии крайне необходимо. Мы понимаем, однако, необходимость пересмотра ее функций. Во-первых, необходимо перестроить ее бюрократические структуры с тем, чтобы она была более эффективной и действенной и больше соответствовала чаяниям подавляющего большинства мирового населения. Во-вторых, мы должны выполнять свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций, в соответствии с которыми мы должны предоставлять Организации необходимые финансовые средства для ее функционирования, несмотря на то, что вопрос об изменении нынешней шкалы начисленных взносов мог бы быть пересмотрен.

Мы полагаем, что если считать Организацию Объединенных Наций механизмом для поддержания мира и обеспечения развития, продвигающимся по этим двум рельсам, человечество раскроет нам свои объятия и примет эту Организацию, что поможет нам устремиться вперед в XXI век.

В канун нового тысячелетия международное сообщество должно найти решения самым насущным проблемам, стоящим перед человечеством, главной из которой является нищета. Мы полностью поддерживаем обязательства, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, и провозглашение 1996 года Международным годом борьбы за ликвидацию нищеты и 1997-2006 годов - Десятилетием Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты. Все в мире говорит за то, что, если проблема сохраняющейся нищеты не будет должным образом разрешена, это приведет к социальным дисбалансам и экономическому и политическому беспорядку и создаст угрозу национальным и международным миру и стабильности, оказав тем самым пагубное влияние на рост и упрочение демократии и прав человека.

Заместитель Председателя г-н Мабиланган (Филиппины) занимает место Председателя.

Необходимо понимать, что все усилия, направленные на борьбу с бедствием незаконного оборота наркотических средств, терроризма и незаконной преступности окажутся бесплодными, если мы не выступим единым фронтом в борьбе за ликвидацию нищеты.

Суринам привлек к себе неожиданное внимание международного сообщества решимостью использовать свои лесные ресурсы для развития своего народа. Правительство моей страны сознает озабоченность международного сообщества по поводу возможных последствий неустойчивого использования наших лесов. Во всем мире имеется множество примеров того, как не следует поступать, и мы учимся на этих примерах.

Для того чтобы установить необходимое равновесие между нашими потребностями для целей развития и потребностями будущих поколений, правительство Суринама будет придерживаться обязательств, которые Суринам взял на себя на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году, проведенной в Рио, и в соответствии с последующим анализом процесса осуществления и встречами, проведенными с представителями различных уровней гражданского общества вместе с привлечением иностранных инвесторов. Во всех этих попытках мы будем продолжать проявлять осторожность, должным образом учитывая интересы потенциальных инвесторов, интересы нашего коренного населения и необходимость учитывать интересы будущих поколений.

Мы надеемся, что международное сообщество будет также придерживаться своего обязательства оказывать необходимую техническую и финансовую помощь, таким образом содействуя достижению этих целей. В этой связи мы с нетерпением ожидаем предстоящую обзорную встречу по осуществлению Повестки дня на XXI век.

Правительство Республики Суринам чрезвычайно озабочено проблемой незаконного оборота наркотиков, так как она создает специфические проблемы безопасности для таких стран, как Суринам, который располагает ограниченными ресурсами для охраны своей береговой линии, простирающейся на сотни миль, и обширные малонаселенные пространства суши. Поэтому в рамках нашего курса на максимальное

сотрудничество в борьбе с наркотиками мы заключили соглашения о сотрудничестве со многими странами Латинской Америки и Карибского бассейна, особенно с соседними с Суринамом государствами. В этой связи я хотел бы упомянуть о недавно установленном и неоченимом сотрудничестве между должностными лицами полиции Суринама и правоохранительными органами по борьбе с наркотиками правительства Соединенных Штатов Америки. Однако нахождение соответствующих решений проблемы наркотиков в значительной степени будет зависеть от того, будет ли уделено должное внимание двоякой стороне этого явления: спросу и предложению.

Рассматривая стоящие перед человечеством вопросы и задумываясь над многочисленными проблемами в области обеспечения глобальной солидарности, мое правительство хотело бы выразить свою серьезную обеспокоенность по поводу событий на Ближнем Востоке, в результате чего исторический мирный процесс находится практически на грани срыва. Мы надеемся, что заинтересованным сторонам и международному сообществу удастся вернуть мирный процесс в прежнее русло. Необходимо избежать агонии кровопролития и гибели людей, поскольку диалогу и миру нет альтернативы.

Для меня большая честь выступить в Ассамблее по ряду вопросов, которые имеют первостепенное значение для правительства и народа Республики Суринам. В заключение я хотел бы еще раз заявить о том, что мы преисполнены решимости вносить вклад в создание нового мирового порядка, характеризующегося искоренением нищеты и основывающегося на более справедливом распределении богатств и строящегося в атмосфере, открывающей новые перспективы для мира и глобального улучшения качества жизни на нашей прекрасной планете.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи позвольте мне поблагодарить президента Республики Суринам за его выступление.

Президента Республики Суринам Его Превосходительство г-на Юлеса Альберта Вейденбоса сопровождают из Зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Панама бывшему Председателю Генеральной Ассамблеи Его Превосходительству г-ну Хорхе Ильюэке.

Г-н Ильюэка (Панама) (говорит по-испански): Делегация Панама хотела бы присоединиться к теплым словам поздравлений в адрес Председателя, которые уже высказывали предыдущие ораторы. Он заслуженно был избран на пост Председателя пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, что является высокой оценкой его навыков и личных качества и в то же время отражает то уважение, которым пользуется в содружестве наций Малайзия - выдающийся член Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Мне также весьма приятно отметить, что на данной части нашего заседания председательствует наш коллега из Филиппин посол Мабиланган.

Позвольте мне воспользоваться этим торжественным случаем, чтобы воздать должное выдающемуся португальскому государственному деятелю Диогу Фрейташу ду Амаралу, который мудро, разумно и гуманно председательствовал на исторической пятидесятой сессии и внес свой особый вклад в институциональную реформу Организации Объединенных Наций.

На пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Панама вместе с Соединенными Штатами и Францией внесла предложение о том, чтобы Организация Объединенных Наций и заинтересованные страны приняли активное участие в проведении всемирного конгресса по Панамскому каналу, который будет проведен в сентябре 1997 года. В этой связи Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 50/12 (1995), в постановляющей части которой она

"настоятельно призывает соответствующие органы, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций

по окружающей среде и Международную морскую организацию, изучить возможность оказания помощи со своей стороны в рамках имеющихся ресурсов в проведении всемирного конгресса по Панамскому каналу". (Резолюция 50/12, пункт 3)

В первом пункте постановляющей части Ассамблея подчеркнула, что она

"поддерживает инициативу правительства Панама созвать всемирный конгресс по Панамскому каналу с участием правительств, международных организаций, государственных и частных научных институтов, пользователей морских путей, а также международных транспортных компаний для совместного рассмотрения той роли, которую должен будет играть Панамский канал в XXI веке". (Там же, пункт 1)

Правительство Панама особенно заинтересовано в том, чтобы государства - члены Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации, входящие в международное сообщество, знали о том, что Панама как суверенное государство готовится к тому, чтобы в 1999 году взять на себя все обязательства, вытекающие из окончательной передачи ей этого трансокеанского канала, в соответствии с положениями договоров Торрихоса-Картера.

За год до проведения этого конгресса я хотел бы сообщить Генеральной Ассамблее о том, что правительство Панама проводит активную подготовительную работу и активизирует консультации с международными организациями и дружественными странами, для того чтобы обеспечить их активное участие в этом важном мероприятии. Конгресс по Панамскому каналу будет универсальным в плане участия. Он будет универсальным также потому, что Панама, придерживаясь традиций универсализма и духа Боливара, считает, что этот международный морской путь должен быть бесперебойно открыт для судов всех стран мира на равной основе и исходя из режима нейтральности и универсальности, что обязывает всех нас обеспечивать его мирное использование и перевозки, принимая во внимание расширение международной торговли и развитие мировой экономики.

В наше время народы как никогда близки друг к другу, и есть огромные возможности для улучшения условий жизни для всех. В то же время существуют многочисленные дисбалансы, препятствия, риски и опасности, которые дают основание для тревоги народов и правительств.

Повсеместное распространение получают не только примечательные достижения науки, техники и торговли; к сожалению, голод и экологическая деградация распространяются по всему миру. По-прежнему сохраняются национальные и международные ситуации, когда попираются основные ценности, что сказывается на правах человека и свободе народов. Наблюдается усугубление неравенства между членами наших обществ и государств и определенная несправедливость по-прежнему сохраняется в некоторых аспектах международных отношений. Торговля оружием и открытое или скрытое сопротивление соглашениям и инициативам по обращению вспять гонки вооружений являются признаками того, что преобладают практические соображения в ущерб нашим надеждам на мир и договоренность и нашим устремлениям к устойчивому развитию. Терроризм, организованная преступность и транснациональная преступность объединяют усилия и подпитывают друг друга в беспрецедентном международном масштабе, используя многие аспекты проблемы злоупотребления наркотиками, что угрожает всему человечеству.

Эта обеспокоенность преобладала в повестке дня Группы Рио на десятой встрече в верхах, которая прошла месяц назад в Кочабамбе, Боливия. Данная встреча предоставила возможность подчеркнуть на самом высоком политическом уровне серьезные вызовы, стоящие перед государствами Латинской Америки и Карибского бассейна, где средний уровень бедности достиг тревожных масштабов, несмотря на грандиозные усилия наших правительств по их сокращению.

На этом заседании правительство Панама - и я повторяю здесь, на этом форуме - правительство Панама заявило, что нищета и коррупция являются могущественными силами, угрожающими демократическим государствам континента. В этой связи президент Панама г-н Эрнесто Перес Бальядерес заявил:

"Когда государства занимаются политическими авантюрами, не считаясь с институциональными нормами, они делают это не потому, что отвергают в теории блага демократии, а потому что ассоциируют свое собственное отчаяние с режимом, при котором живут ... По этой причине до тех пор, пока новые концепции, регулирующие человеческие отношения между сегодняшними странами и демократиями по всему континенту не будут сопровождаться капиталовложениями в социальные секторы и подлинной модернизацией образования, с тем чтобы помочь сократить разрыв, слоив населения, затронутые нищетой, в конечном счете, отвергнут то, что, как мы сегодня здесь вполне по праву полагаем, должно быть постоянными ценностями современных обществ".

По этой причине мы хотели бы подтвердить наше понимание и солидарность с проблемами голода и нищеты, от которых страдают страны в других регионах, в частности наименее развитые страны, большинство из которых находятся в Африке, и определенные страны в нашем регионе, которые чрезвычайно уязвимы. С какой бы точки зрения ни рассматривались крупные вопросы, которые остаются на повестке дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, мы всегда будем рассматривать, стремясь адекватно на них отреагировать.

Организация социальной жизни всегда предполагает нормативное видение и действия. Организация Объединенных Наций проявила свой потенциал, предложив этому международному органу свод норм, эффективность которых зависит от их универсального применения. основополагающие дебаты, которые идут в этой области человеческих прав с момента создания Организации Объединенных Наций, привели к воплощению этих прав в обязательных в правовом отношении текстах, заявлениях и программах действий, принятых на основных конференциях, которые проводились Организацией Объединенных Наций в последние годы. Нас вдохновляет тот факт, что данный факт отражает права солидарности в контексте проблем, касающихся окружающей среды, народонаселения, общества, женских вопросов и жилищного строительства.

Правительство Панама помнит о сложной диалектической взаимосвязи между миром, правами человека и развитием. Желание обеспечить эффективную демократизацию в национальной жизни и упрочить развитие находится в центре мероприятий, которые правительство Панама осуществляет на благо детей, молодежи, женщин, коренного и сельского населения, инвалидов и определенных групп городского населения, находящегося в особенно неблагоприятном положении.

Мероприятия правительства, касающиеся осуществления Платформы действий, принятой на Пекинской конференции по положению женщин, отражают обязательства, укрепленные нашим обоснованным удовлетворением в связи с довольно обнадеживающими показателями в отношении развития женщин. В настоящее время акцент делается на развитии части женского населения, которая живет в неблагоприятных условиях в том, что касается здравоохранения, жилищных условий, образования, и незначительно участвует в политической жизни.

В контексте этих постоянно прилагаемых усилий по поискам наилучших решений национальных проблем делегация Панама хотела бы выразить Генеральному секретарю нашу благодарность и признание за мероприятия в области сотрудничества, которые осуществляются в Панаме Программой развития Организации Объединенных Наций в качестве признанного и нейтрального посредника по содействию национальному согласию по вопросам Панамского канала. Уже достигнутый успех в этой области показывает, что действия Организации Объединенных Наций и ее системы в Панаме являются эффективными и оказывают воздействие на жизнь государства.

Три месяца назад Панама ратифицировала Конвенцию по морскому праву, осуществление которой стало эффективным после учреждения международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву. Панама как морская страна приветствует эти многообещающие события и надеется на то, что в применении этой конвенции будут дальнейшие достижения.

Правительство Панама возлагает большие надежды на свое будущее участие в качестве члена Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и Комиссии по устойчивому развитию. Мы будем стремиться внести наш вклад и доказать нашу приверженность преодолению экологических проблем. Стратегическое значение вопросов, связанных с биоразнообразием, таково, что мое правительство надеется на то, что новые и дополнительные средства будут предоставляться для содействия мероприятиям в этой области. Мы питаем те же надежды в связи с климатическими изменениями, озоновым слоем, опустыниванием и сохранением лесов.

В области международного мира и безопасности мы подтверждаем наше согласие с теми правительствами, которые выступают за полное запрещение производства, использования, торговли и передачи противопехотных наземных мин. Что касается Договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия, который был подписан Панамой, мы по-прежнему придерживаемся того же мнения, что и в прошлые годы. В этой связи мы приветствуем инициативу Бразилии по превращению Южного полушария в зону, свободную от ядерного оружия. Значение этой инициативы добавляется к усилиям государств Латинской Америки и Карибского бассейна по созданию мира, свободного от ядерного орудия, усилий, которые были предприняты с подписанием и ратификацией Договора Тлателолко.

Узнав о реакции Международного Суда на просьбу сорок девятой сессии, мое правительство приветствовало поддержку, оказанную этим важным органом Организации Объединенных Наций переговорам по запрещению ядерного оружия, включая испытания. Мы подписали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, исходя из понимания, что он подразумевает обязательство со стороны мировых держав достичь мира, свободного от ядерного оружия.

Панама всегда поддерживала тех, кто верит в то, что, если часть средств, поглощенных военной промышленностью, можно было бы направить на борьбу с нищетой, невежеством и болезнями, на всей земле произошли бы позитивные изменения.

Панама уже изложила в Организации Объединенных Наций свою позицию и свои мнения по проблеме наркотиков, причем совсем недавно вновь сделала это в июне на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подтвердить нашу поддержку инициативы Мексики, коопонсором которой выступила Рио-де-Жанейрская группа, относительно созыва в 1998 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая предоставит возможность провести современный анализ результатов дискуссий, концепций, подходов и консенсусных позиций по вопросу незаконного оборота наркотиков и связанных с ним преступлений. Правительство Панама добилось существенного прогресса в развитии предложения, внесенного Рио-де-Жанейрской группой, относительно создания в Панаме многостороннего центра по вопросам борьбы с незаконным оборотом наркотиков и связанных с ним преступлений.

Мы рады сообщить о недавно проведенной в нашей стране первой международной встрече по вопросу о создании этого центра, на которой присутствовали представители Боливии, Эквадора, Колумбии, Мексики, Перу, Венесуэлы и Панама. На этой встрече было достигнуто согласие провести другую встречу в декабре 1996 года в целях принятия решений о предусмотренном плане учебного модуля для многостороннего учебно-исследовательского института по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и связанными с ним преступлениями. Еще одна встреча состоится в 1997 году в целях изучения и принятия решения об оперативном модуле в качестве средства борьбы с незаконным оборотом наркотиков и связанными с ним преступлениями, который в основном носит гражданский характер и будет претворяться в жизнь в сотрудничестве с вооруженными силами, обеспечивающими дополнительную поддержку.

Аналогичным образом, правительство Панама также оказывает поддержку борьбе международного сообщества с терроризмом и проявляет свою солидарность с этой борьбой. Независимо от того, какими могут быть ее мотивы, террористическая деятельность является преступной, безнравственной и переходит все границы. Ее единственным выражением является фанатизм. Терроризм - это детище Апокалипсиса, нигилистическое и беспричинное по своему характеру и способное

уничтожить свободу человека и унести огромное количество жизней ни в чем не повинных людей.

Другие темы повестки дня этой сессии Генеральной Ассамблеи представляют особый интерес для правительства Панамы. Обсуждение вопроса о выработке Повестки дня для развития требует того, чтобы мы не только проводили прения по этой проблеме, но и действовали, поскольку к этому нас побуждает универсальный долг развивать сотрудничество, охватывающее всех отдельных граждан и все общины. Принятие общих обязательств в отношении устойчивого развития должно проходить через разделение ответственности. По этой причине мы приветствуем решение, принятое государствами-членами в отношении того, чтобы в политическом плане активизировать деятельность Экономического и Социального Совета. В настоящий момент необходимо проявление политической воли для того, чтобы вооружить Организацию Объединенных Наций такой Повесткой дня для развития, которая не будет ограничивать развитие лишь рамками его экономического компонента: хотя это и требуется, этого недостаточно. Необходимо также, чтобы развитие обеспечивало ключевой компонент общего благосостояния и чтобы оно было поставлено на службу целей, сознательно воспринимаемых всеми, целей, благодаря которым обогатится жизнь всех, целей, которые повысят уровень созидательного потенциала каждого человека и будут прочно опираться на фундамент человеческого измерения, предполагающего веру в себя и прокладывающего путь к прогрессу.

Независимо от того, какой подход будет принят для решения важнейших вопросов повестки дня этой пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, приоритетное внимание должно быть уделено человеку, его надеждам и страданиям, его препятствиям и возможностям, которые выпадают на его долю на пути повышения качества его жизни. Несмотря на полную ясность осознания нами этой определенности, иногда, как кажется, мы упускаем из виду тот факт, что человек является конечной целью деятельности этой Организации и всех соглашений и планов действий, которые мы в ней вырабатываем и которые от нее исходят. Все наши решения должны быть нацелены на удовлетворение требований, нужд, потребностей и интересов человека.

Для этого необходима активизация этического аспекта деятельности Организации Объединенных Наций. Моя делегация высоко оценивает усилия Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали. Он отдает свой бесспорный талант и свои усилия служению целям Организации. Панама с большим удовлетворением выражает ему свою признательность за его работу, за его непоколебимый интернационализм и его приверженность целям международного мира и развития.

Год назад мы приветствовали усилия двух великих людей, которые вели неустанную борьбу за укрепление мирных соглашений и обеспечение прогресса мирного сосуществования на Ближнем Востоке. Сегодня одного из этих людей больше с нами нет. Панама желает воздать дань памяти Ицхака Рабина, отдавшего свою жизнь за дело мирного процесса между двумя народами - палестинского и израильского, - с которыми наш народ и наше правительство поддерживают глубоко укоренившиеся дружественные отношения, поскольку дети этих народов живут вместе на нашей земле и помогают нам строить лучшую страну. Сейчас, когда братоубийственная война ввергает оба народа в траур, Панама подтверждает свою поддержку всем инициативам и резолюциям, которые направлены на укрепление мира и содействие терпимости.

Мы очень обеспокоены событиями, происшедшими в результате действий, направленных на осуществление перемен в Священном городе Иерусалиме, к которым Совет Безопасности привлек внимание в субботу, 28 сентября 1996 года, в своей резолюции 1073 (1996). Совет Безопасности призвал к немедленному прекращению и отмене всех актов, которые привели к ухудшению ситуации и которые имеют негативные последствия для ближневосточного мирного процесса. Он также призвал обеспечить безопасность и защиту палестинского гражданского населения. И наконец, он призвал немедленно возобновить переговоры в рамках ближневосточного мирного процесса на его согласованной основе и своевременно осуществить достигнутые соглашения.

Другая проблема, вызывающая нашу обеспокоенность, касается китайского народа, с которым Панама поддерживает отношения с начала прошлого века. Благотворное воздействие на мою

страну оказала постоянная миграция, которая после того, как была проложена соединяющая два океана железная дорога к железной дороге канала, содействовала нашему развитию и формированию нашего национального самосознания. Эти глубоко укоренившиеся и прочные отношения укрепляют нашу нацию и поддержку нашим правительством принципа универсальности Организации Объединенных Наций и нашу убежденность в существовании единого Китая. В контексте этого принципа, который мы полностью уважаем, Панама поддерживает дипломатические отношения с Китайской Народной Республикой и считает своим долгом заявить, что эти отношения являются плодотворными и выгодными. Они всегда были отмечены уважением, а также взаимной внимательностью к интересам и потребностям обеих сторон и учетом этих интересов и потребностей.

С другой стороны, через несколько лет Панама примет на себя полную ответственность за соединяющий два океана канал, и в контексте этой ответственности Панама должна признать, что Китайская Народная Республика является одним из главных пользователей морских путей как с точки зрения численности флота, так и с точки зрения объема грузов, доставляемых либо из Китайской Народной Республики, либо направляющихся в эту страну. Мы вдохновлены тем фактом, что значительное количество китайских граждан и компаний по обе стороны Тайваньского пролива живут и работают в Панаме в согласии, где они пользуются уважением и любовью панамцев за свой усердный, напряженный труд. Мы убеждены в непоколебимости принципа единого Китая и вновь заявляем о нашей поддержке усилий с обеих сторон, направленных на воссоединение китайского народа. Мы вновь заявляем о своей убежденности в том, что они добьются этой цели в рамках взаимного уважения, которое последовательно содействует укреплению доверия между двумя сторонами и созданию благоприятной обстановки для воссоединения Китая.

Вопрос о реформе Совета Безопасности, увеличении его членского состава и другие связанные с этим проблемы имеют бесспорную важность для Организации Объединенных Наций, так же как и вопрос укрепления роли Организации Объединенных Наций. Неприемлемыми являются попытки изменить численный состав Совета Безопасности исключительно за счет

предполагаемых важных характеристик, на основе которых некоторые государства в большей степени, чем другие, подходят для того, чтобы стать членом органов, принимающих решения, и занимать места в Совете Безопасности. С учетом выполняемых им функций, сегодняшнего состояния дел и моральной ответственности за будущее Организации Объединенных Наций мы призываем преобразовать Совет Безопасности таким образом, чтобы обеспечить региональное представительство, расширение членов обеих категорий, как постоянных, так и непостоянных, а также справедливое распределение.

Правительство Панамы рассматривает предложение Италии в качестве демократического подхода, в котором учитывается проблема представительства. Мы были вдохновлены готовностью вести переговоры с целью достижения консенсуса, о чем говорил министр иностранных дел Италии с этой трибуны на прошлой неделе. Что касается вопросов о реформе Совета Безопасности и укреплении роли Организации Объединенных Наций, то необходимо максимально привлечь наилучшие идеи. Мы хотели бы видеть Совет Безопасности более совершенным, более эффективным и более представительным. Мы также хотели бы, чтобы возможности участия в работе Организации Объединенных Наций сопровождались ответственностью за работу, направленную на обеспечение международного мира и безопасности, и чтобы эти возможности рассматривались с точки зрения их взаимосвязи с демократией и развитием. Правительство Панамы решило подтвердить свою поддержку Японии и Германии, чтобы они стали постоянными членами Совета Безопасности.

Я не смог бы завершить свое выступление, не выполнив своего долга панамского гражданина и не подтвердить вновь в этой всемирной Организации готовности Панамы в 1999 году принять на себя суверенный контроль над Панамским каналом со всей административной, оперативной ответственностью в плане безопасности, которая проистекает из осуществления договоров Торрихоса-Картера. Принятие панамцами главной ответственности за Панамский канал совпадает с наступлением XXI века. Мы решительно вступим в новое тысячелетие, с нетерпением ожидая многообещающее будущее, в котором станет ясно, что Панама наделена универсальным предназначением, от которого она никогда не

отказывалась и которое мы решительно подтверждаем.

Я с гордостью заявляю, что универсализм Панамы имеет этический характер, он в состоянии впитать в себя самые различные направления мысли и человеческой деятельности, будь то с Севера, Юга, Востока или Запада. Мы стали такими благодаря нашей географии, и наша история открыла нас миру: в коммерческом отношении, но прежде всего в культурном аспекте.

С 31 декабря 1999 года Панама активнее интегрируется в мировое сообщество, поскольку она будет в состоянии свободно пользоваться всей своей территорией для объединения своей нации. После этого нам придется столкнуться с огромной потребностью в полномасштабном использовании нашего потенциала и возможностей, а также нам будет необходимо полностью осуществлять наши права и выполнять наши обязанности. 31 декабря 1999 года панамская нация будет охвачена огромной радостью, вдохновленной единением нашего тела и души, прошлого и будущего, борьбы поколений, радости и страданий и многочисленных усилий, все из которых несут одно название, название, которое определяет общую цель, единую миссию, столь много раз порождавшую патриотический порыв и даже героизм.

В XXI веке Панама по-прежнему будет небольшой страной. Я повторяю, что отличать ее будет полное объединение панамской нации на своей территории, простое, но энергичное и далеко идущее объединение нации со своей территорией в рамках ее полных границ. Существование на этой территории межконтинентального водного пути - Панамского канала - будет стимулировать нас к тому, чтобы мы продолжали, активизировали и углубляли наши усилия в целях выработки верных подходов и учреждения институтов для завершения создания нашей полномасштабной суверенной жизни в качестве государства и облегчения процесса осуществления нашего универсального предназначения. Этот универсализм позволит нам и далее участвовать в повседневной жизни глобализованного и взаимозависимого мира, с тем чтобы сделать его источником взаимного обогащения, открытости, инициативности и созидательности.

Счастливым историческим совпадением является то, что на этой неделе в среду, 2 октября 1996 года, Генеральный совет Всемирной торговой организации (ВТО) решил принять доклад своего вспомогательного органа, касающийся вступления в организацию Панамы, гарантировав тем самым ее присоединение в качестве полноправного члена Всемирной торговой организации. Мы приветствуем тот факт, что после вступления Панамы все страны региона Латинской Америки стали членами ВТО.

Мы все стремимся к тому, чтобы Организация Объединенных Наций была готова решать нынешние и будущие проблемы. Панама надеется внести свой вклад в жизненно важные консенсусные решения и стремится сыграть свою роль в необходимом процессе обновления Организации Объединенных Наций. Принимая участие в протекающих в Панаме процессах со времени создания Организации Объединенных Наций, я лично принимал участие в межправительственном механизме Организации достаточно часто для того, чтобы говорить о вере. С верой в Организацию Объединенных Наций мы нередко оказывались способными сдвинуть горы недоверия и отсутствия понимания, которые создают в мире картину конфликта и тупика. Благодаря этой вере в Организацию Объединенных Наций мы сегодня можем говорить о новых поколениях прав человека и новых поколениях операций по поддержанию мира, которые, по мнению людей моего поколения, являются доказательством того, что Организация Объединенных Наций олицетворяет собой победу над разрушительным воздействием времени и истории.

Моя делегация считает, что Организация Объединенных Наций прекрасно решает задачи посредством конструктивного рассмотрения различных проявлений многообразия человеческой цивилизации и на основе принятия решений, которые наделяют эти ценности продуктивным, безопасным и мирным местом на Земле.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Следующий оратор, глава делегации Фиджи Его Превосходительство г-н Позеси Буне, которому я сейчас предоставляю слово.

Г-н Буне (Фиджи) (говорит по-английски): Моя делегация вместе с другими тепло приветствует

посла Разали Исмаила в связи с избранием на пост Председателя пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Его избрание по сути и на деле является данью как ему самому, так и его великой стране, Малайзии. Я хотел бы заверить его в полном сотрудничестве моей делегации в период его пребывания в этой должности.

Мне доставляет также огромное удовольствие выразить глубокую признательность моей делегации предыдущему Председателю исторической пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, г-ну Диогу Фрейташу ду Амаралу (Португалия), который руководил той сессией столь искусно, эффективно и компетентно.

Прочный мир и безопасность на нашей планете являются краеугольными камнями прогресса и процветания в наших национальных государствах. Они являются столпами ускоренного развития, на которые все мы - развивающиеся и наименее развитые страны - уповаем.

Человечество на протяжении многих веков стремилось жить в мире и безопасности, однако прочный мир и безопасность на нашей планете постоянно от нас ускользали, особенно в течение нынешнего столетия. В начале этого века мы были вовлечены в первую мировую войну. Тогда мы все думали, что та война положит конец вообще всем войнам, но затем, два десятилетия спустя, пришла вторая мировая война. Она стала самой разрушительной войной нашего времени и оставила после себя множество других угроз миру и безопасности.

По окончании войны в мире образовалось два полюса и началась борьба за сферы влияния между двумя сверхдержавами, кульминацией чего стала новая эпоха - эпоха "холодной войны". По мере того, как сверхдержавы и другие крупные державы начали гонку производства и накопления новых орудий войны и оружия массового уничтожения, перспективы мира и безопасности на нашей планете стали омрачаться.

Когда несколько держав начали разрабатывать, испытывать и производить ядерное оружие, мир вступил в новую фазу - в ядерный век. Испытания этого оружия для того, чтобы сделать его еще более разрушительным, проводились во многих частях мира, в том числе в регионе, где непосредственно

расположена моя страна, - в южной части Тихого океана. В таких условиях мы постоянно мечтали о мире и безопасности, которые оставались при этом далекой мечтой, поскольку многие неядерные страны предчувствовали, что наш мир находился на грани ядерного уничтожения.

В столь ужасающих обстоятельствах начал преобладать здравый смысл, и этот здравый смысл, в комплексе с инициативами этой важной Организации, Организации Объединенных Наций, позволил заключить несколько важных, но ограниченных договоров и создать Конференцию по разоружению. Эти инициативы в конечном итоге увенчались успехом, когда 10 сентября 1996 года, на возобновленной пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, подавляющее большинство государств мира приняло текст Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ).

Что касается южнотихоокеанского региона, то с принятием ДВЗИ, подписанием Соединенными Штатами Америки, Соединенным Королевством и Францией Протоколов к Договору о свободной от ядерного оружия зоне в южной части Тихого океана - Договору Раротонга - и ратификацией этих Протоколов Францией, моя страна и другие страны региона могут с облегчением вздохнуть, поскольку это положило конец ухудшению окружающей среды. Теперь наши правительства могут сосредоточить внимание на экономическом и социальном использовании наших природных ресурсов на благо улучшения условий и повышения уровня жизни наших народов, не беспокоясь - так как раньше по поводу того воздействия, которое ядерные испытания оказывали на здоровье наших народов и состояние окружающей среды региона. Для того, чтобы укрепить это позитивное и заслуживающее всяческих похвал событие, мы призываем Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство тоже ратифицировать протоколы к Договору о свободной от ядерного оружия зоне в южной части Тихого океана.

Моя страна приветствует принятие ДВЗИ как одно из величайших достижений международного сообщества в нынешнем веке. Он закладывает прочный фундамент для построения на нашей планете прочного мира и безопасности.

ДВЗИ, может быть, и не является тем идеальным документом, который большинство из нас, вероятно, надеялись увидеть. Но, как бы то ни было, он представляет собой смелую и конструктивную инициативу, которая имеет определенное значение, и в то же время является некоторой гарантией того, что мы переживем ядерную угрозу. Каждый из нас должен взять на себя ответственность за обеспечение успеха этого Договора. Моя страна призывает все нации мира подписать и ратифицировать ДВЗИ в интересах прочного мира и безопасности на нашей планете и в интересах всего человечества. Фиджи подписали ДВЗИ в день его открытия для подписания. Мое правительство уже приняло решение о его ратификации.

В конечном итоге мы не считаем принятие ДВЗИ последним элементом в борьбе за ликвидацию ядерных вооружений. Для того чтобы добиться нашей конечной и главной цели в своем стремлении к прочному миру и безопасности на нашей планете, моя страна хотела бы, чтобы ДВЗИ стал лишь первым шагом на пути к прекращению производства всех ядерных вооружений, прекращению накопления каких бы то ни было ядерных вооружений, окончательному уничтожению всех ядерных вооружений, построению свободного от ядерного оружия мира и всеобщему и полному разоружению в целом.

Сегодня, когда мы наслаждаемся той степенью облегчения, которую принесло нам утверждение и подписание ДВЗИ, на нас в то же время возлагается обязанность неослабно контролировать попытки и предложения некоторых кругов в отношении импорта и захоронения ядерных отходов и других видов опасных отходов в нашем регионе. Конкретно я имею в виду разоблаченные известные планы ряда не слишком разборчивых сбывателей ядерных отходов использовать Пальмирские острова и некоторые другие места в Тихом океане в качестве постоянных объектов для сброса ядерных отходов.

Моя страна хотела бы дать всем, кого это касается, недвусмысленно понять, что мы, в тихоокеанском регионе, не будем сидеть сложа руки и допускать дальнейшее безответственное и безрассудное разрушение окружающей нас среды в ущерб здоровью наших народов посредством ядерного отравления в какой бы то ни было форме.

Неизбежная реальность международной ситуации в нашем сегодняшнем мире заключается в том, что ни полное ядерное разоружение, ни всеобщее разоружение, ни даже ускоренное продвижение к этим двум целям не устранят напряженные ситуации или конфликты и угрозы миру. Даже тогда, когда оружие делалось из камня, существовали и напряженность, и угрозы миру и конфликты. И когда мы оглядываемся вокруг на события, происходящие в настоящее время в целом ряде стран, моя страна и, я уверен, все мы осознаем, что мы должны создать в нашей международной жизни такую систему превентивной дипломатии, которая была бы способна быстро, позитивно, мирно и эффективно реагировать на потенциальные конфликты и угрозы геноцида, а также ослаблять внутреннюю напряженность и угрозы внутреннему и региональному миру. Моя страна хотела бы напомнить, что она высказала на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи рекомендацию о необходимости предпринятия добросовестных и срочных действий по созданию специального департамента или отдела Организации Объединенных Наций для превентивной дипломатии в деле предотвращения конфликтов и их урегулирования. Этот департамент в сотрудничестве с компетентными странами и властями должен иметь возможность получать, сопоставлять, анализировать и истолковывать разведывательные данные и сообщения с целью раннего определения потенциальных конфликтов в сотрудничестве с соответствующими государствами-членами. Мы должны делать все возможное, чтобы предотвращать пожары, а не тушить их, спасать жизни, а не сокрушаться потом об их утрате.

Таким образом, моя страна приветствует предложение, с которым выступила в Генеральной Ассамблее Норвегия и которое сводится к созданию в Организации Объединенных Наций фонда превентивных действий, а также обязательство этой страны ежегодно вносить в этот фонд определенный финансовый взнос.

В наших усилиях по поощрению, установлению и поддержанию мира и безопасности на планете мы должны понимать, что безопасность имеет несколько аспектов и что не последнее место среди них занимает экономическая безопасность.

Медленное экономическое развитие и ограниченный рост в области развития негативно

воздействуют на развивающиеся страны и, в частности, на малые островные государства, так или иначе угрожая национальной и региональной стабильности. Поэтому моя страна призывает международное сообщество, во-первых, увеличить размеры официальной помощи развитию и улучшить качество такой помощи развивающимся странам; во-вторых, сотрудничать в создании более справедливых международных экономических условий и тем самым содействовать устойчивому экономическому росту и устойчивому развитию и в то же время оказывать помощь в ликвидации нищеты; в-третьих, устранить торговые барьеры и ограничения на доступ к рынку; в-четвертых, улучшить доступ развивающихся стран к капиталу, поступающему от международных финансовых учреждений и из коммерческих источников; и наконец, содействовать потоку капиталовложений и соответствующих технологий в развивающиеся страны.

Мы с тревогой отмечаем, что страны-доноры не выполняют международно согласованные цели официальной помощи развитию и обязательства в отношении новых и дополнительных ресурсов. Существует настоятельная необходимость в существенном расширении официальной помощи развитию и в качественном совершенствовании официальной помощи развитию со стороны стран-доноров за счет сокращения выплат. Моя страна с глубокой тревогой отмечает, что, хотя некоторые развивающиеся страны предпринимают усилия по достижению уровня официальной помощи развитию, такая помощь, поступающая от некоторых богатых стран, заметно сократилась, причем сокращение происходит в эпоху после "холодной войны", когда, как все надеялись, таким странам будет легче повысить объемы официальной помощи развитию в результате повышения стабильности в мире и снижения напряженности между бывшими противниками. Что касается ряда традиционных доноров, то фактически их помощь почти полностью прекратилась. В некоторых случаях происходит систематическое сокращение такой помощи. Создается впечатление, что наш регион больше не является стратегическим районом соперничества бывших противников в "холодной войне", пытавшихся склонить нас на свою сторону.

Моя страна обеспокоена появившейся в последнее время в некоторых странах тенденцией пытаться навязывать чуждые нормы странам с

уникальным характером общества, живущего по своим традициям и обычаям, особенно коренным народам. С другой стороны, что касается Японии и некоторых стран Юго-Восточной Азии, таких, как Малайзия, то помощь предоставляется без намерения вмешиваться в их внутренние дела.

Международное сотрудничество в целях развития составляет самую основу улучшения условий жизни подавляющего большинства людей в мире, которые живут в развивающихся и наименее развитых странах. Моя страна полностью поддерживает Повестку дня в целях развития, цель которой состоит в восстановлении императива развития как основной задачи. Такая повестка дня должна содержать определенные, конкретные и прагматические предложения, которые можно было бы превратить в программы действий и осуществлять на основе глобальных приоритетов.

Соглашение о внесении изменений в четвертую Ломейскую конвенцию между странами Африки, Карибского и Тихоокеанского бассейнов и Европейским сообществом, подписанное на Маврикии 4 ноября 1995 года, включает в себя второй Финансовый протокол, согласно которому Европейский фонд развития может использоваться для проектов развития в африканских, карибских и тихоокеанских странах до конца февраля 2000 года. Такая позиция Европейского союза представляет собой прямое одобрение многостороннего согласия и является инструментом Севера и Юга в области развития, который уже работает и который уже начал получать широкое признание во всем мире. Многие критики предрекают кончину Ломейских соглашений к 2000 году. Однако в самом Сообществе и в 70 африканских, карибских и тихоокеанских государствах идея заключения после четвертой Ломейской конвенции нового соглашения - уже свершившийся факт. Это уже само по себе является твердым и решительным признанием острой необходимости в таком инструменте и после 2000 года.

Поэтому мы, да и все остальные обязаны отстаивать и защищать принципы и философию, лежащие в основе таких соглашений, как Ломейская конвенция. Те, кто увлечен либерализацией в результате так называемых ветров перемен, пронсящих над континентами, должны понять, что определенная часть нашего международного сообщества все еще будет нуждаться в

преференционных соглашениях в интересах экономического и политического равенства и справедливости, мира и стабильности на планете.

Жаль, что развитые страны пока не выполняют своих обязательств по предоставлению развивающимся странам на благоприятных условиях новых и дополнительных финансовых ресурсов и по передаче им технологий. Выполнение таких обязательств совершенно необходимо для международного экономического сотрудничества, а также является важной и эффективной деятельностью в развитие решений крупных конференций.

Моя страна призывает к скорейшему и полному выполнению обязательств и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД), которые сегодня актуальнее, чем когда бы то ни было. Мы считаем, что в рамках ЮНСЕД развивающиеся страны должны иметь право извлекать все выгоды из использования их природных ресурсов, с тем чтобы они могли достичь устойчивого экономического роста и поддерживать устойчивое развитие.

Мы хотим подчеркнуть, что по-прежнему существует настоятельная необходимость способствовать и содействовать индустриализации, являющейся инструментом быстрого социально-экономического развития развивающихся стран, что послужит ликвидации нищеты и обеспечит продуктивную занятость. Укрепление промышленной базы развивающихся и наименее развитых стран должно стать международным императивом.

Моя страна призывает международное сообщество обеспечить создание открытой, упорядоченной, справедливой, безопасной, недискриминационной, транспарентной и предсказуемой многосторонней системы торговли с целью достижения полной интеграции развивающихся стран в мировую экономику и в новую международную торговую систему.

Мы призываем государства-члены в полной мере выполнять обязательства, согласованные в принятом на Всемирной торговой конференции Заключительном акте, в котором развивающимся странам уделяется особое внимание и где они

рассматриваются дифференцированно. Мы считаем, что тщательно сбалансированный комплекс прав и обязанностей применительно к Всемирной торговой организации необходимо тщательно сохранять и что основным приоритетом должно быть осуществление и выполнение таких прав и обязанностей и принятие мер по смягчению отрицательных последствий для развивающихся стран.

Нынешняя несправедливая торговая система ведет к застою в экономике малых островных государств, хотя международное сообщество привержено цели обеспечения их защиты. Фиджи осуществило дерегуляцию своей экономики и торговой системы, но нас сдерживают в наших усилиях по получению доступа к рынкам некоторых развитых стран, которые все еще сохраняют регламентационные барьеры того или иного рода.

Поэтому моя страна тепло приветствует заявление министра иностранных дел Великобритании, сделанное им в этой Ассамблее, - заявление о том, что развитые страны должны устранить сохраняющиеся барьеры на пути импорта из развивающихся стран и одновременно выполнить обязательство о превращении в реальность к 2020 году мечты о глобальной свободной торговле.

С сожалением приходится отмечать, что сохраняется кризис задолженности, который является одним из основных препятствий на пути развития развивающихся стран. Мы хотим подчеркнуть настоятельную необходимость того, чтобы международное сообщество, в особенности страны-доноры и международные финансовые институты, обеспечили эффективное, всеобъемлющее, справедливое, ориентированное на развитие и прочное решение проблемы задолженности развивающихся стран.

Моя страна решительно поддерживает всемирную встречу на высшем уровне по вопросам продовольствия, которая пройдет в Риме в следующем месяце. Впервые мировые лидеры соберутся для того, чтобы обсудить эту тему и вновь заявить о своей приверженности ликвидации голода и недоедания, а также взяться за решение вопросов продовольственной безопасности в интересах всех народов и разработать для этого политику и меры на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях.

Выдвигая по нескольким направлениям инициативы по содействию прочному миру и безопасности на нашей планете, мы должны помнить о том, что при этом сохраняются районы напряженности.

Ближневосточная мирная встреча на высшем уровне, состоявшаяся в Вашингтоне, ушла в прошлое, однако это она подвела лидеров Израиля и Палестины к началу процесса диалога и дискуссии. Мы настоятельно призываем стороны целенаправленно продолжить осуществление инициативы, выдвинутой на вашингтонской встрече. Мы также настойчиво призываем все стороны продолжать проявлять сдержанность. Убийства и жалобы, возможно, стали привычным образом жизни в этом регионе, однако мир и мирное сосуществование являются единственным цивилизованным условием достижения прогресса и благополучия для всех. Мы призываем стороны предпринять подлинные и конструктивные усилия в направлении проведения переговоров, достижения и поддержания справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Дейтонские соглашения смогли положить конец вооруженным враждебным действиям в разрываемой войной Боснии. Прошли общие выборы, однако ситуация по-прежнему остается неустойчивой, и неизбежно напрашивается вывод о том, что международное миротворческое присутствие в Боснии должно по-прежнему сохраняться в течение какого-то времени с целью обеспечения консолидации уже достигнутых результатов.

Недавние события на Кипре напомнили нам о том, что напряженная ситуация в этой стране сохраняется, и моя страна по-прежнему настоятельно призывает все стороны ускорить темпы переговоров с целью отыскания в кратчайшие сроки конструктивного, справедливого и прочного решения этой проблемы.

Недавние события в Тайваньском проливе высветили напряженность, существующую в этом регионе, регионе, который во всех остальных отношениях характеризуется в настоящее время наиболее динамичными темпами экономического роста. Китайская Народная Республика и Тайвань, которые также являются активными участниками постфорумного диалога с островными государствами Южнотихоокеанского форума, вносят существенный

вклад в развитие южнотихоокеанского региона. Моя страна приветствует дух сотрудничества, установившийся между Тайванем и Китайской Народной Республикой, и призывает к продолжению начатого диалога и сотрудничества.

Геноцид в Руанде и Бурунди накладывает обязательства на наше сообщество наций поддерживать любые инициативы, направленные на предотвращение трагедий такого масштаба и их повторения где бы то ни было и когда бы то ни было, но не на основе селективности и не с целью удовлетворения эгоистичных интересов той или иной крупной державы. Неизбежно напрашивается вывод о том, что такие проблемы не должны решаться в рамках только региональных организаций в силу того, что эти организации не располагают ни возможностями, ни ресурсами, необходимыми для эффективного урегулирования таких ситуаций.

Моя страна осуждает международный терроризм и будет полностью поддерживать все международные усилия и меры, направленные на его ликвидацию. Мы также поддержим инициативы по разработке международного соглашения о запрещении применения, накопления, производства и поставок противопехотных мин.

Мы полностью поддерживаем международные усилия по предотвращению преступности и в области уголовного правосудия и высоко ценим подготовительную работу, которая ведется с целью создания международного уголовного суда.

Моя страна хотела бы подчеркнуть свою глубокую убежденность в том, что вопрос обеспечения защиты и безопасности малых государств должен оставаться главным приоритетом Организации Объединенных Наций. До тех пор пока продолжается оборот наркотиков, международная торговля оружием, "отмывание" денег и международные должностные преступления, и до тех пор, пока существуют наемники и террористы, малые государства по-прежнему останутся уязвимыми для актов агрессии, как внешней так и внутренней. Малые государства особенно надеются на осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся защиты и сохранения их суверенитета.

Моя страна продолжает настоятельно призывать все стороны Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата оперативно продвигаться в направлении заключения эффективного протокола, осуществление которого в конечном итоге приведет к улучшению глобальной климатической системы. Моя страна наряду с многими другими странами находится в уязвимом положении вследствие угрозы повышения уровня моря, ураганов и других стихийных бедствий, связанных с разрушительными климатическими изменениями. Наше физическое выживание будет под угрозой, если не будут предприняты незамедлительные действия, направленные на решение проблемы климатических изменений на нашей планете. Сопредседатель Южнотихоокеанского форума, состоявшегося на Маршалловых Островах с 3 по 5 сентября этого года, подчеркнул обеспокоенность Форума по поводу того, что климатические изменения стали важной проблемой нашего региона. Форум призвал - и мы разделяем этот призыв - к незамедлительным действиям, в особенности в контексте второго доклада об оценке Межправительственной группы по изменению климата, который отметил, что сбалансированный анализ научных данных подтверждает ощутимое воздействие деятельности человека на глобальный климат. Форум приветствовал результаты второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции об изменении климата и призвал ускорить переговоры по тексту обязательного юридического протокола или другого юридического документа, работа над которым должна быть завершена для его принятия на третьей сессии Конференции сторон с целью обеспечения существенного прогресса в решении задачи по снижению уровня выбросов парниковых газов.

Южнотихоокеанский форум также призвал все страны выступить в поддержку деятельности Специальной группы по Берлинскому мандату и подтвердил свою поддержку идеи рассмотрения проекта протокола, представленного Альянсом малых островных государств, в рамках переговорного процесса.

Моя страна тепло приветствует создание Международного органа по морскому дну и избрание судей в Международный трибунал по морскому праву. Эти последние события наряду с успешным завершением в прошлом году Конференции Организации Объединенных Наций по

трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб позволят сохранить динамику в осуществлении положений Конвенции по морскому праву. В частности, мы поддерживаем создание режима для устойчивого использования живых ресурсов моря.

Мы искренне надеемся на то, что Международный орган по морскому дну будет осуществлять управление ресурсами моря на благо человечества. Моя страна призывает международное сообщество и Организацию Объединенных Наций в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым в июле 1994 года, обеспечить адекватное финансирование и адекватную техническую поддержку Международному органу по морскому дну с тем, чтобы он мог компетентно и наиболее эффективным и действенным образом выполнять вверенные ему в рамках Конвенции функции. Моя делегация рада выступить соавтором проекта резолюции, имеющего целью предоставление статуса наблюдателя в Организации Объединенных Наций Международному органу по морскому дну.

За 51 год своего существования Организация Объединенных Наций проделала большую работу по выполнению своих мандатов. Она сыграла значительную, важную и незаменимую роль в решении гуманитарных вопросов, от мирного урегулирования конфликтов и осуществления миротворческой деятельности до обеспечения экономического развития и социального прогресса, от решения проблем продовольствия и сельского хозяйства до вопросов занятости и стандартов труда, от оказания помощи детям во всем мире до утверждения прав человека и справедливости. Международное сообщество глубоко признательно Организации Объединенных Наций, которая должна и впредь оставаться форумом для многостороннего сотрудничества, а отнюдь не инструментом, который могут использовать крупные державы для удовлетворения своих собственных национальных интересов. Моя страна выражает глубокую признательность за помощь и сотрудничество со стороны Организации Объединенных Наций в рамках наших национальных и региональных усилий в области развития. Фиджи по-прежнему заявляет о своей приверженности Организации Объединенных Наций и идеалам, которые она воплощает.

Следует, однако, отметить, что для удовлетворения многочисленных требований этого

сложного мира, в котором мы живем, Организация Объединенных Наций вынуждена была разрастаться. Со временем она стала очень громоздкой, что привело к существенному увеличению расходов на обеспечение ее деятельности. Однако нездоровое состояние финансов Организации Объединенных Наций является результатом не только усиления и разрастания структуры Организации. Оно также усугубляется проблемой неуплаты начисленных и других взносов. Мы призываем все государства-члены, которые не выплатили начисленные и другие взносы и имеют задолженность, осуществить эти платежи оперативно, в полном объеме и без каких-либо условий.

Моя страна ценит шаги, которые предприняла в этом году администрация Организации Объединенных Наций, в целях совершенствования методов управления, повышения действенности и эффективности обслуживания и сокращения расходов. Несмотря на те действия, которые уже были предприняты, моя страна полагает, что можно и нужно сделать еще больше для повышения эффективности деятельности Организации, упорядочения ее деятельности и одновременно дополнительного сокращения ее расходов. Необходимо рационализировать деятельность различных органов, агентств и департаментов Организации Объединенных Наций в соответствии с реальностями современного мира, и структурные перемены и дальнейшие кадровые реформы должны осуществляться для того, чтобы Организация могла более оперативно реагировать на постоянные требования непрерывно меняющегося международного сообщества.

Моя страна полагает, что шкала взносов для распределения расходов должна быть пересмотрена с тем, чтобы сделать ее более справедливой и менее обременительной для малых островных государств.

Моя страна полагает, что настало время для проведения реформы Совета Безопасности. Мы считаем, как и в прошлом году, что органы Организации Объединенных Наций должны отражать перемены глобального политического ландшафта, равно как и принципы географического представительства и равенства. По нашему мнению, Совет Безопасности должен быть расширен с целью отражения существующей глобальной политической реальности.

Поскольку мир и безопасность составляют основу деятельности данной Организации, наша страна всецело поддерживает осуществляемые Организацией Объединенных Наций международные операции по поддержанию мира. Мы привержены делу поддержания международного мира и безопасности и, несмотря на то, что Фиджи является малым островным развивающимся государством с небольшим населением, мы активно участвовали в большинстве проводившихся Организацией Объединенных Наций операций по поддержанию мира. Фиджийские солдаты несут службу на Ближнем Востоке в составе как Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, так и Многонациональных сил и групп наблюдателей, а также в Ираке и Кувейте. Наши солдаты выполняли свой долг также в Афганистане, Сомали и Руанде. Кроме того, наши полицейские несли службу в Анголе, Камбодже, Намибии и Ираке, а сейчас находятся в Восточной Славонии и Хорватии. Несколько наших сограждан погибло, защищая интересы международного сообщества и отстаивая мир и безопасность на нашей планете.

Поддержание мира - это обязанность всех государств-членов, независимо от того, поставляют они воинские контингенты и иной персонал или нет. Поэтому мы обращаемся ко всем странам, которых это касается, с настоятельным призывом ускорить решение вопроса о выплате взносов в бюджет операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. И, с другой стороны, мы призываем Организацию Объединенных Наций оперативно и в полной мере решить вопросы, касающиеся возмещения затрат и погашения задолженности странам-членам за их участие в операциях по поддержанию мира.

Как я уже отмечал ранее, обеспечение международной безопасности - задача многоаспектная. Одним из ее аспектов является безопасность коренных народов мира. История коренных народов мира изобилует примерами массовых расправ, геноцида, а иногда и полного уничтожения таких народов в эпоху исследований, открытий и колонизации.

Премьер-министр Фиджи Достопочтенный Ситивени Рабука, выступая в прошлом году в Организации Объединенных Наций, сказал, что Организация:

"должна обеспечить, чтобы внешние ценности и силы не вынуждали больше к политическим уступкам, экономическим реформам и социальным изменениям, которых не желают сами коренные народы". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, пленарные заседания, 40-е заседание, стр. 60)

Выступая на открытии регионального семинара по проекту декларации Организации Объединенных Наций по правам коренных народов, проходившего в Фиджи в прошлом месяце, премьер-министр Фиджи заявил, что:

"у себя в тихоокеанском регионе в большинстве районов мы были единственными хозяевами на протяжении не менее трех тысяч лет; а в большинстве остальных мест - намного дольше".

Наш премьер-министр отмечал необходимость обеспечения юридического признания того факта, что

"мы являемся первыми поселенцами, первыми жителями или хозяевами нашей земли. Кроме того, мы являемся сообществом людей, в жизнь которых вторглись непрощенные внешние силы, нарушившие нормальный ход нашей истории. Будучи жертвами ситуации, по-прежнему несущей на себе отпечаток империализма и колониализма, мы не можем в стремлении к свободе позволить пережиткам иностранного господства посягать на наши интересы, будь то путем внутренних махинаций или тайного сговора внешних сил".

Участники фиджийского семинара согласились, в принципе, с тем, что там, где это возможно, необходимо поощрять усилия, направленные на укрепление текста нынешнего проекта декларации. Участники семинара пришли к единодушному мнению о том, что коренные народы должны давать решительный отпор усилиям, предпринимаемым государствами в целях ослабления нынешних формулировок, включенных в текст проекта декларации. Участники семинара также постановили, что коренные народы тихоокеанского региона должны стремиться к обеспечению более широкой поддержки данного проекта декларации в рамках системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить достижение общей цели:

принятие действенной и наполненной содержанием декларации о положении коренных народов.

Моя страна, в составе населения которой на протяжении последних 150 лет находятся представители различных расовых групп, горячо приветствует проведение Международного десятилетия коренных народов мира. Мы настоятельно призываем принять в ходе этого Международного десятилетия декларацию о правах коренных народов. По мнению моей делегации, принятие такой декларации не должно становиться самоцелью в сфере обеспечения прав коренных народов, а должно быть всего лишь первым шагом на пути к началу, под эгидой Организации Объединенных Наций, переговоров о разработке всеобъемлющей правовой конвенции по правам коренных народов.

Охватившее коренное население Фиджи состояние напряженности и страха привело к свержению вооруженным путем правительства в 1987 году и провозглашению переходным правительством новой Конституции в 1990 году. По этой Конституции коренные фиджийцы получили большинство в парламенте страны. Содержание этой Конституции анализировалось состоявшей из трех человек комиссией под руководством сэра Поля Ривза из Новой Зеландии. После продолжавшегося 12 месяцев изучения комиссия недавно представила правительству свой доклад и рекомендации. Соблюдая должную процедуру, правительство передало доклад на рассмотрение парламента, и для рассмотрения доклада и рекомендаций комиссии был учрежден специальный комитет в составе представителей всех политических партий, представленных в парламенте.

Прочный мир и безопасность на нашей планете оставались иллюзией на протяжении большей части нынешнего столетия. В результате происшедших в последнее время глобальных перемен, недавнего принятия ДВЗИ, нарастания оптимизма в отношении работы, ведущейся в Конференции по разоружению, появления, как нам кажется, искреннего стремления к миру и утверждения более серьезного международного взаимодействия в сферах экономического сотрудничества и развития - в результате всего этого появилась определенная надежда на достижение прочного мира и безопасности на планете.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас слово имеет министр иностранных дел, планирования и окружающей среды Сейшельских Островов Ее Превосходительство г-жа Даниэль де Сент Жорр.

Г-жа де Сент Жорр (Сейшельские Острова) (говорит по-французски): Стремительными темпами развивается история, и при этом происходят, проходят мимо или растворяются во времени события, порождающие в обществе двойственное ощущение головокружительного прогресса и исключительно медленных темпов эволюции. Необходимо, чтобы люди жили в согласии и с чувством единения, доброй воли и общности целей противостояли огромным задачам, с которыми им не справиться в одиночку. Именно поэтому мы здесь и собрались. Мы считаем, что в оторванности друг от друга мы слабы и уязвимы и что для обеспечения лучших условий жизни необходимо, чтобы мы были в состоянии оказывать взаимную поддержку и выступать заодно.

Если, однако, задуматься, то становится все очевиднее, что некоторые страны, развивающиеся более быстрыми темпами благодаря преимуществам, предоставляемым научно-техническим прогрессом, теряют интерес к положению тех стран, которым по-прежнему приходится бороться за выживание и по-прежнему приходится решать задачи, связанные с экономическими трудностями, нехваткой продовольствия и проблемами в области здравоохранения и образования. Ко всем перечисленным трудностям можно добавить другие, не менее серьезные беды, порождаемые употреблением наркотиков, алкоголизмом, преступной деятельностью и проституцией во всех ее проявлениях.

В рамках этого международного форума часто обсуждаются вопросы, касающиеся безопасности, борьбы с международным терроризмом и объявления войны организованной преступности. Совсем недавно мы говорили о необходимости совместных действий по борьбе с педофилией. Все это ужасные, мучительные, но, к сожалению, столь характерные для нашего времени явления.

Так разве можем мы не осудить решительно этих нападков на безопасность и достоинство человека? Но еще важнее обеспечить, чтобы наше неприятие этих творимых в мире преступлений

ощущалось с одинаковой силой в любой стране, в особенности когда речь идет о странах, не располагающих средствами борьбы с такими преступлениями. Разве дух солидарности не подразумевает заботы о благополучии и безопасности всех жителей планеты? Разве долг всех без исключения стран не состоит в том, чтобы отбросить в сторону эгоистические, лицемерные соображения?

Не видя дальше наших собственных интересов, мы рассматриваем других как наши орудия. И все же мы прекрасно осознаем, что чувства отчаяния и несправедливости являются источником насилия, которое столь часто заставляет мир оплакивать погибших и вселяет в людей страх за их безопасность. Поэтому, если мы хотим, чтобы мир развивался гармонично, мы должны избавиться от оков праздного себялюбия, заставляющего людей смотреть на мир через призму самодовольства.

Угроза существованию Организации Объединенных Наций и серьезные проблемы, которые подрывают Организацию и ослабляют международное сообщество, происходят именно по той причине, что самые сильные партнеры никак не соглашаются принять правила, по которым живет любая семья и согласно которым выслушиваются и обсуждаются все мнения, и сильные помогают слабым и поддерживают их.

Что же мы видим вместо этого? Страны, находящиеся в самом благоприятном положении, по всей видимости, не озабочены положением развивающихся стран и решительно отказываются решать проблемы, которые им препятствуют. Расчеты, оценки, критерии механически разделяются на категории, как будто можно свести страны и народы к простой статистике. Следует отметить, что щедрые усилия некоторых богатых стран, помогая развивающимся странам, так или иначе, прямо или косвенно идут на пользу и самым скудным странам.

Стремимся ли мы все еще к справедливости, равенству и устойчивому развитию во всем мире? В любом случае создается впечатление, что сегодняшний мир не отвечает этим идеалам, а скорее представляет собой два полюса, которые все дальше и дальше отделяются друг от друга. Это полюс богатства и полюс нищеты. Нет недостатка в международных совещаниях на самом высоком уровне, которые пытаются найти более

эффективное решение проблем, снизить уровень бедности, придать большую справедливость торговле и так далее. Но создается впечатление, что с каждым совещанием проблемы становятся все серьезнее.

Твердая почва прогресса "уходит из-под ног" развивающихся стран, и их будущее - учитывая то, как развиваются их отношения в державами, которые держат в руках бразды правления мировой экономикой, - представляется неопределенным. В особенности это относится к таким малым островным развивающимся государствам, как Сейшельские Острова, единственными ненадежными источниками дохода которых являются туризм, который подвержен таким колебаниям, и рыболовство. Втянутые в систему острой конкуренции, они вынуждены прилагать титанические усилия при их скудных доходах. Как и во многих других странах, которые долго подвергались эксплуатации со стороны великих держав, а затем были внезапно покинуты без компенсации, экономика Сейшельских Островов еще более уязвима, чем до того, как на нее оказало воздействие это явление.

Как они это делают каждый год, многие ораторы подчеркивают важность сохранения окружающей среды в контексте устойчивого развития. Сам президент Соединенных Штатов подчеркнул это:

(говорит по-английски):

"Наша планета стала более безопасной в результате наших общих усилий по закрытию Чернобыля, по решению проблем, вызываемых климатическими изменениями, по защите лесных богатств Земли и мирового океана. Теперь мы должны выполнить свою обязанность по охране окружающей нас среды, с тем чтобы наши дети могли унаследовать еще более здоровую планету". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, 6-е заседание, стр. 4)

(говорит по-французски):

А на ежегодной встрече бреттон-вудских финансовых учреждений вице-президент Соединенных Штатов Альберт Гор-младший также подчеркнул это:

(говорит по-английски):

"Но это также означает, что следует уделять больше внимания широким вопросам, которые, по моему твердому убеждению, должны определять и воодушевлять все, что мы делаем для достижения справедливого и устойчивого всемирного процветания. Первое - это приверженность устойчивому развитию и окружающей нас среде. Мы теперь совершенно четко знаем, что экономическое развитие и рост не могут игнорировать экологические реалии. Мы знаем, что вклады, которые по-настоящему и прочно сокращают нищету на справедливой основе, - это те инвестиции, которые полностью учитывают последствия для окружающей среды. Такой подход не только совпадает с нашими целями в области развития, но и является наиболее выгодным. Беспроигрышные ситуации редки, но это одна из них, и она в нашем распоряжении".

(говорит по-французски):

И все же, хотя выживание многих наших стран зависит от сохранения окружающей среды во всем мире, они остаются позади, когда некоторые великие державы, не испытывая больше потребности в их гостеприимстве для размещения своих военных или каких-либо других объектов, уходят с легким сердцем, оставляя позади горы обломков и других предметов и предоставляя самим странам делать все остальное. А что касается ущерба и цены, то лучше об этом не говорить.

Что касается реформы учреждений системы Организации Объединенных Наций, то Сейшельские Острова поддерживают все предложения, направленные на усовершенствование представительства малых государств в нашей работе. Мы считаем, что международное сообщество должно услышать наши голоса, понять нас и исходить из специфичности нашего положения. Более того, чтобы критерии оценки, широко применяемые сейчас к развивающимся странам, к которым следует подходить с особым вниманием, были более объективными, их следует пересмотреть в свете индекса уязвимости. Этим индексом слишком легко пренебречь, но он, тем не менее, очень важен для установления объективных данных, определяющих профиль любой конкретной страны.

Мода на то, что обычно называют "демократией", захлестывает планету, и установление демократической системы является одним из основных критериев, применяемых развитыми странами, которые сами себя назначили гарантами демократии, для того чтобы определить, достойна ли страна помощи для развития. Так не следует ли демократии, этому уважаемому институту, присутствовать в самой Организации, когда она будет выбирать компетентного и честного лидера, которому она доверит эту власть? Стремясь так или иначе навязать ее логику, пытаюсь сделать выбор выбором большинства, мы далеки от выполнения принципа, на котором основана демократия, а именно от власти большинства. Другими словами, в таком вопросе, как возобновление мандата Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, мы должны лучше взвесить все "за" и "против", оставляя в стороне те соображения, которые кажутся слишком индивидуалистическими. Мы должны быть в состоянии принять, особенно при наличии должной квалификации, выбор большинства членов этой выдающейся демократической организации - Организации Объединенных Наций.

В заключение, хотелось бы выразить пожелание, чтобы в будущем в Организации Объединенных Наций, которая воплощает голос и волю народов мира, было большее согласие, чтобы начинания, которым было посвящено столько сил и средств, привели к принятию решений и к действиям, которые создадут для всех детей, женщин и мужчин Земли такой образ жизни, при котором взаимоотношения станут более гуманными, что более благоприятствует построению гармоничного глобального общества.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Ганы Его Превосходительству г-ну Мохамеду ибн Чамбасу.

Г-н Чамбас (Гана) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы выразить удовлетворение и радость в связи с избранием г-на Исмаила Разали на пост Председателя на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Его единодушное избрание - это честь, оказанная ему лично и также его стране, Малайзии, с которой Гана поддерживает очень теплые и особые отношения. У нас нет сомнений в том, что его выдающиеся качества и долгий

послужной список работы в правительстве и международном сообществе позволят ему успешно руководить работой этой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы хотели бы выразить признательность его предшественнику на этом посту, г-ну Диогу Фрейташу ду Амаралу, за умелое руководство нами в ходе очень сложных переговоров во время его председательства.

Наш Генеральный секретарь г-н Бутрос Бутрос-Гали с его неустанной энергией и приверженностью независимости и благосостоянию Организации Объединенных Наций доказал, что он в состоянии справиться с задачами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций в процессе преобразования этой Организации в преддверии XXI века.

Всего лишь год тому назад мы торжественно отпраздновали пятидесятилетие основания нашей Организации. Мировые руководители, собравшиеся в Ассамблее в это время, еще раз подтвердили свою приверженность достижению целей, воплощенных в Уставе нашей Организации, и выполнению ее целей и задач в интересах всего человечества. Мы снова собрались здесь в этом году, чтобы оценить итоги работы со времени нашей прошлой встречи и чтобы еще раз подтвердить, принятием различных решений и резолюций, нашу приверженность содействию делу мира и процветания в наших общих интересах.

Окончание "холодной войны" предоставляет нам прекрасные возможности серьезно работать в целях осуществления стремления международного сообщества добиться всеобщего и полного разоружения, включая ядерное разоружение под эффективным международным контролем. Через Договор о нераспространении ядерного оружия и установление зон, свободных от ядерного оружия, большинство из нас, государств, не обладающих ядерным оружием, вносит свой вклад в эту область. Мое правительство сейчас занимается ратификацией Пелиндабского договора, который мы с гордостью подписали, и мы ценим поддержку ядерных и неядерных государств этому Договору. Однако эти зоны обретают смысл, только если ядерные государства признают необходимость окончательной ликвидации ядерного оружия в установленные временные рамки. Именно исходя из этого, моя

страна проголосовала за принятие Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и подписала его, несмотря на его недостатки. Мы рассматриваем этот Договор как первый шаг на пути окончательной ликвидации ядерного оружия в мире.

Мы также присоединяемся к призыву Движения неприсоединения ко всем ядерным государствам, обладающим ядерным оружием, о заключении международного документа, который давал бы безоговорочные и обязательные гарантии всем государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия. Это позволит всем государствам, присоединившимся к международным документам о нераспространении, свободно и безоговорочно сотрудничать в области применения ядерной технологии в мирных целях.

Мы также будем продолжать призывать уделять больше внимания обычному оружию и усилиям по активизации международного сотрудничества в целях ограничения и конечного запрета на использование противопехотных наземных мин и другого бесчеловечного оружия, которое продолжает приносить большие страдания ни в чем не повинным людям в течение долгого времени после окончания конфликтов, в ходе которых эти мины были установлены. Аналогичное внимание должно быть уделено усилиям международного сообщества в деле пресечения незаконной передачи оружия. Успех в этой области в значительной степени сократит доступ к оружию, подпитывающему многочисленные конфликты, с которыми мы должны были бороться в последние годы, торговцам наркотиками и террористам.

Внутренние конфликты внутри государств, возникшие на почве расовой и религиозной нетерпимости, и использование оружия для урегулирования споров угрожают самому существованию ряда государств в различных регионах мира. Во всех этих государствах непримиримость лидеров воюющих группировок представляет серьезную проблему для возможности международного сообщества в целом и Организации Объединенных Наций в частности выполнять свои обязательства по поддержанию международного мира и безопасности. Мы столкнулись с этим в бывшей Югославии, Афганистане, Сомали, Руанде, Бурунди, Анголе, Либерии и Гаити. Усилия, которые вплоть до этого времени были приложены для

урегулирования этих конфликтов, заслуживают похвалы, но гораздо больше предстоит сделать.

Именно этим мы занимаемся в Западной Африке, несмотря на недавние неудачи в результате нападения на силы Группы наблюдения (ЭКОМОГ) Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в декабре 1995 года и началом военных действий в Монровии в апреле и в мае 1996 года. Несмотря на то, что осуществление программы разоружения и демобилизации боевиков, их реинтеграция в нормальную гражданскую жизнь и проведение демократических выборов в Либерии, в соответствии с Абуджийским соглашением, отстают от графика его осуществления, встреча на высшем уровне Комитета девяти ЭКОВАС по Либерии, проходившая в августе 1996 года в Абудже, привела к тому, что лидеры либерийских фракционных группировок еще раз подтвердили о своей поддержке мирного процесса и налаживании сотрудничества, с тем чтобы вернуть осуществление Абуджийского соглашения на должный путь. К настоящему времени мы смогли вернуть столице, Монровии, ее статус безопасной зоны и воссоздать Государственный Совет и Либерийское национальное переходное правительство. Соглашение о прекращении огня в основном соблюдается воюющими группировками в стране, хотя еще сохраняются тревожные сообщения о вспышках боевых действий между некоторыми группировками.

Мы ценим помощь отдельных стран Группе наблюдения, а также сотрудничество Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии, но мы еще раз хотели бы подчеркнуть, что эти скромные формы поддержки абсолютно недостаточны, учитывая огромные задачи в Либерии и нынешнее состояние экономики государств - членов ЭКОВАС. Лидеры либерийских группировок устали от войны. Субрегион смог договориться о мире, но у него нет средств для осуществления мирного соглашения. Международное сообщество должно откликнуться на призыв о предоставлении ресурсов уже сейчас, либо подвергнуться риску, что ситуация вновь ухудшится. Мы неустанно будем напоминать международному сообществу о том, что эта Организация, в особенности Совет Безопасности, несет конечную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Региональные или субрегиональные усилия, подобные нашим, могут лишь дополнять, а не заменять усилия

международного сообщества, которое должно более серьезно выполнять свои обязанности в Либерии.

Со своей стороны, Гана на протяжении многих лет выполняла возложенную на нее с учетом ее ресурсов обязанность по реализации наших общих обязательств в плане поддержания международного мира и безопасности. Со времени нашего участия в 60-е годы в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в бельгийском Конго - теперь Заире - сегодня Гана представлена почти на всех континентах, где существует необходимость в поддержании мира со стороны Организации Объединенных Наций, и мы поистине гордимся нашим вкладом в эти усилия по поддержанию международного мира.

На пороге XXI века мы не можем скрыть своего недоумения по поводу того, что некоторые народы и посланные им Богом территории по-прежнему находятся под колониальным или иностранным господством или под иностранной оккупацией. Еще более поразительным является тот факт, что некоторые страны с демократическим внутренним устройством, управляющие и колониальные державы не в состоянии признать неотъемлемое право управляемых или колониальных народов на самоопределение, и они не в состоянии признать, что колониальное господство является одной из наиболее серьезных форм нарушения прав человека и основных свобод колониальных народов.

Поэтому не случайна наша глубокая обеспокоенность в связи с сохраняющимися отсутствием прогресса в решении вопроса о Западной Сахаре. Принятый под эгидой Организации Объединенных Наций план урегулирования, который был согласован сторонами конфликта в Западной Сахаре, несмотря на все его недостатки, по-прежнему остается оптимальной возможностью для обеспечения долгосрочного урегулирования в интересах народов Сахары. Мы по-прежнему обеспокоены тем, что пришлось приостановить процесс идентификации и что Комиссия по идентификации была свернута из-за того, что стороны не смогли договориться по некоторым важным процедурам и условиям. Для выхода из этого тупика важен диалог, и мы еще раз призываем Ассамблею убедить основные стороны в конфликте в необходимости прямых переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций, которые проложили бы путь к продолжению

процесса идентификации. Достижению этой цели необходимо уделять неотложное внимание, с тем чтобы положить конец нынешней неприемлемой ситуации, которая представляет собой реальную угрозу субрегиональной, региональной и - в более широком плане - международной безопасности.

Мы пользуемся также данной возможностью для того, чтобы подтвердить нашу решительную поддержку ближневосточному мирному процессу, начатому в 1991 году на Мадридской мирной конференции и завершившемся соглашениями, подписанными в Осло. За последние пять лет был достигнут целый ряд успехов, которые дали основание для надежды на то, что возможно установление справедливого и всеобъемлющего мира в этом регионе, при котором уважалось бы законное право на самоопределение палестинского народа, а также его право на независимость своего государства. Поэтому недавнюю вспышку насилия в этом регионе мы расцениваем как подрыв этих похвальных усилий, а также как отражение растущего недоверия между сторонами. Мы призываем их соблюдать обязательства, взятые в соответствии с достигнутыми соглашениями, и вернуть мирный процесс в русло переговоров. В этой связи мы приветствуем усилия администрации Соединенных Штатов, направленные на то, чтобы вновь сблизить позиции сторон.

На данном этапе позвольте мне коснуться вопроса санкций, введенных Организацией Объединенных Наций против Ливии. Организация африканского единства (ОАЕ), Лига арабских государств и Движение неприсоединения, которые представляют подавляющее большинство государств и народов мира, вот уже на протяжении нескольких лет призывают к тому, чтобы были отменены санкции против Ливии. Остались без ответа наш призыв к диалогу и переговорам, которые могли бы привести к приемлемому урегулированию споров между Ливией и тремя постоянными членами Совета Безопасности, а также предложения о проведении в Гааге шотландскими судьями и в соответствии с шотландскими законами беспристрастного суда над двумя подозреваемыми. Нельзя допустить, чтобы наши призывы истолковывались как призывы, основывающиеся лишь на сентиментальных соображениях региональной солидарности. Тщательно рассмотрев факты, имеющиеся в распоряжении международного сообщества, проявляя уважение ко всем принципам

международного права, мы считаем, что три заинтересованных государства должны проявить взаимную гибкость, которая была продемонстрирована ливийскими властями, и должны помочь решить этот вопрос, который оборачивается невыразимыми страданиями ни в чем не повинного народа Ливии. Вопросы такого характера оправдывают нашу поддержку создания международного уголовного суда для обеспечения и поддержания международного уголовного правосудия на справедливой и равноправной основе.

Наследие "холодной войны" в международных отношениях по-прежнему сохраняется на Корейском полуострове, а также в американо-кубинских отношениях. Мы считаем, что четырехсторонние переговоры, предложенные с целью ослабления напряженности на Корейском полуострове, должны укрепить диалог, понимание и сотрудничество между всеми заинтересованными странами и укрепить процесс, нацеленный на возможное объединение двух корейских государств. В том, что касается американо-кубинских отношений, то мы надеемся, что на смену блокадам и взаимными риторическими заявлениям придет новая эра диалога и взаимного уважения, в соответствии с нынешними тенденциями в международных отношениях.

Как красноречиво подчеркивал Генеральный секретарь в своей Повестке дня для мира, невозможно развитие без мира, равно как невозможен и мир без развития. Мы убеждены в том, что необходимо подходить к развитию как к средству предотвращения большинства конфликтов, трагедий и катастроф гуманитарного характера, с которыми сталкивается сегодня человечество. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций мы призваны

"использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов".

Трудно переоценить необходимость согласованных международных действий для перестройки мировой экономики; создания нового режима регулирования торговли, распределения потоков ресурсов и помощи; а также для решения проблем, возникающих вследствие ухудшения окружающей среды, стремительного роста численности населения, растущей задолженности, крайней нищеты и

болезней в развивающихся странах. Такие меры позволили бы исправить существующие дисбалансы в мировой экономике и искоренить нищету таким образом, чтобы обеспечить мир и безопасность, которые всем нам столь необходимы. Как и ожидалось, серия всемирных конференций, проведенная в последнее время под эгидой Организации Объединенных Наций, в которой принимали участие не только правительства, но и неправительственные организации, представители гражданского общества, средств массовой информации и частного сектора, привели к лучшему осознанию и формированию консенсуса по ряду основополагающих вопросов, связанных с экономическим ростом и устойчивым развитием. Сейчас настало время для того, чтобы перейти к этапу осуществления решений этих конференций, а также вдохнуть политическую волю и энергию в процесс контроля за их выполнением. Мы хотим защитить окружающую среду и обеспечить благополучие наших детей, искоренить нищету, обеспечить устойчивое развитие, а также учитывать гендерные аспекты во всей нашей деятельности на национальном и международном уровнях, с тем чтобы на пороге новой эры мужчины и женщины могли в полной мере и на равной основе участвовать во всех сферах жизни.

Стоит упомянуть, что социально-экономические проблемы Африки все больше усугубляются параллельными процессами глобализации и либерализации. Поэтому Африка нуждается в особом внимании со стороны международного сообщества, с тем чтобы осуществляемые глубокие экономические и институциональные реформы создали благоприятную обстановку для развития и принесли бы максимальные выгоды ее народам. Принятая в марте 1996 года Общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке при условии ее полного осуществления внесла бы весомый вклад в это начинание.

Мы с горечью сознаем, что международная финансовая поддержка, оказываемая Африке, является недостаточной и ненадежной. Поэтому необходимо, чтобы Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Африке делала упор на усиление и укрепление субрегиональных экономических группировок, которые будут служить в качестве компонентов для Африканского экономического сообщества. Это, в

свою очередь, обеспечит эффективное участие Африки в складывающемся экономическом порядке, который во все большей степени определяется силами глобализации и экономической либерализации.

С нашей стороны Гана решает, не без сложностей, задачи, которые ставят эти силы, включая сопутствующие программам структурной корректировки, которые мы осуществляем на протяжении более чем десятилетия. Неразрывно с ними связаны другие императивы, которые идут рука об руку с процессом демократизации и хорошего управления. Наше демократически избранное правительство предстанет перед избирателями 7 декабря 1996 года, желая получить новый мандат на продолжение политики, обеспечивающей стабильность и развитие в нашей стране в последние годы.

Вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву является отрядным событием, и мы высоко оцениваем многочисленные усилия и различные компромиссы, которые существенно способствовали формированию различных органов Международного органа по морскому дну. Мы надеемся на то, что будут предоставлены адекватные ресурсы, чтобы позволить развивающимся странам использовать в полной мере блага и также выполнять обязательства, вытекающие из Конвенции.

Финансовая ситуация нашей Организации остается шаткой и является источником беспокойства для моей делегации. Положение с притоком наличности не изменилось в лучшую сторону, в основном потому, что ряд стран, включая некоторые из числа самых крупных, не вносят своих взносов и не выплачивают своей задолженности. Важно, чтобы государства-члены предоставили системе Организации Объединенных Наций средства и ресурсы, необходимые для выполнения порученных ей задач. Поддержка Организации Объединенных Наций должна проявляться не только в желании перестроить ее, с тем чтобы она стала более эффективной, но также в выплате в полном объеме своевременно и без условий начисленных взносов для того, чтобы содействовать успешному достижению целей Организации во время, которое является и сложным и благоприятным. При рассмотрении ситуации, касающейся притока наличности, мы хотели бы также выразить сожаление в связи со значительной степенью потерь и дублирования в системе, особенно на этапах начала и свертывания миротворческих операций, а также распространения мандатов. При консолидации внутренних механизмов контроля в Управлении служб внутреннего надзора в сочетании с существующими механизмами внешнего контроля надо надеяться на то, что финансовое функционирование Организации станет более рентабельным.

Я хотел бы в завершение подтвердить поддержку моей делегации реформ, которые в настоящее время осуществляются Организацией Объединенных Наций. С нашей точки зрения, реформы финансового управления Организации, активизация ее экономических и социальных структур, укрепление Генеральной Ассамблеи и Секретариата и перестройка Совета Безопасности - все это должно способствовать лучшему функционированию Организации Объединенных Наций, адаптированной для решения стоящих перед нами всеми задач в момент, когда мы вступаем в новое тысячелетие.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.